

Rom Pol Rom n̄ibi b̄i kalip köp kali kliñ r̄ika

Pol Rom n̄ibi b̄i kalip köp kali kliñ r̄ika

¹ Yad Pol. Krais Jisas wög gi ñeb b̄i n̄ipe m̄dpin. God ȳip hag lö, Krais Jisas manö aij ud arep b̄i ap m̄dpin. God n̄ipe ȳip udö, God manö aij u ud ajm̄din. * ² Pen manö aij an̄bu, God hadame nöp b̄i manö hagep n̄ipe gau kalip hagö, kale God Manö u Manö Uł u kali kliñ r̄iköm hagla rö nöp ga. * ³ Manö Uł kali kliñ r̄iköm hagla an̄bu, kale God Ņi n̄ipe manö u nöp hagla. Ram m̄nöñ il i lau u, b̄i ne Depid r̄ikö, r̄ik dam dapıl göm, n̄ip yag daula. ⁴ Pen n̄ipe ke God, n̄ipe ke uł yabił u, n̄ipe umöm uraka u me, klö ke yabił an̄bu n̄iñun n̄iñbun, n̄ipe God Ņi n̄ipe yabił, B̄i Kub hon Jisas Krais.

⁵ Jisas Krais ȳip mög n̄iñjom ud aij ga. Jisas Krais hib n̄ipe adö aran, a göm, God b̄i gau abe ȳip abe hag löm haga, kale m̄nöñ naböñ gau r̄igoñ r̄igoñ n̄ibi b̄i magöñhalö yabił kaliç Jisas manö aij hag ñiñbe, kale manö aij an̄bu n̄iñ udöm, hagöp rö nöp göl, a ga. * ⁶ Pen kale Rom n̄ibi b̄i m̄dpim au, God kalöp u rö nöp Jisas Krais n̄ibi b̄i n̄ipe ke hag la.

⁷ An̄b u, kalöp Rom kai, God, n̄ibi b̄i yad m̄deilan, a göm ud m̄dmagö yabił l öp gau, kalöp köp i kali kliñ r̄ikabin. Bapi God, B̄i Kub Jisas

* **1:1:** Ap 9:15 * **1:2:** Ro 16:25-26 * **1:5:** Ap 26:16-18; Gal 2:7-9

Krais, kalöp ud aij ḡimil, abad m̄id aij ḡilö me,
kale agam̄ij m̄id aij ḡimim. *

Pol daun kub Rom arnam, a göm, gasi u niŋa

8 Manö nöd hagnig gabin u, kale Jisas Krais niŋ udpim u, nībi b̄i ram mīnön goł adsagö gau magöñhalö aiud an̄bu nīnöm haglö arab. An̄b u, yad Jisas Krais nīp sabe gem, God nīp aij a gabin. **9-10** Yad God Nī nīpe manö aij u, gasi añi u nöp nīnem klö gem, hag Nī ajem, God nīp wög ḡimidin. God nīpe nīnöb, yad nīp sabe gem, pör nöp hib kale hagabin. God nīpe adan hīkö, kale m̄idpim au am nīnabin, a gem, nīp sabe gabin.
*

11 Jisas manö aij nīpe r̄imnap kalöp hag Nīnö, God Ana nīpe ana kalöp nan aij ap ñö, ana kalöp añ dañ pīdöñ midaimim, a gem, kale m̄idpim au am nīnäm a gem gasi u pör nīnabin. **12** Pen adö an̄bu nöp wasö. Yad aunabin u, yad Jisas Krais nīn udpin rö nīnmim, kale ana kalöp añ dañ pīdöñ udmim, Jisas Krais nīp nīn ud pīdöñ yabiñ ḡinabim. Pen anig unbö rö, kale Jisas Krais nīn udpim rö nīnem, yad u rö nöp ana yad añ dañ pīdöñ udem, Jisas Krais nīp nīn ud pīdöñ yabiñ ḡinabin.

13 Añ mam b̄i. Yad kalöp am nīnäm, a gem, gasi u pör nīnmidin u pen adan m̄idageia. Amem, Jisas Krais manö aij u hag Nīnö, kale manö aij u nīnmim, hagöp rö nöp nīn udmim, Jisas Krais nīp nīn udpe, nīpe kalöp ud asik yunim, a ḡi gasi nīnbin. Mīnön naböñ ke ke gau, nībi b̄i r̄imnap

* **1:7:** Nab 6:25-26 * **1:9-10:** Ap 19:21; Ro 15:23

an kalip gau ginö rö, am an kalöp au u rö nöp
gibnep. *

¹⁴ Pen Jisas Krais yip ud kamin yua u me, yad gasi niñbin yad nan naböj midöp. Yad nibi bi gau manö aij niþpe u hag niñam. Grik nibi bi gau abe, Grik nibi bi wasö gau abe, nibi bi kal klin niñbal gau abe, nibi bi kal klin niñagpal gau abe, kalip magöñhalö manö aij niþpe u hag niñam, a gem, gasi u niñbin. ¹⁵ Anib u me, yad kale daun kub Rom midpim gau u rö nöp, am Jisas manö aij u kalöp hag niñam, a gem, gasi anib u nöp niñabin. ¹⁶ Jisas Krais manö aij niþpe u God piðön halö hagab u me, nibi bi manö anibu niñ udeinaböl u, manö aij anibu kalip ud asik yunab; Juda nibi bi gau abe, Juda nibi bi wasö gau abe, kalip magöñhalö ud asik yunab. Anib u, yad Jisas manö aij niþpe u gasi niñem, gasi halö nöp midpin.

* ¹⁷ Jisas manö aij u niñun niñbun, God niþpe aigöl göm nibi bi nan si nan naij giþpal gau kalip nibi bi aij, a ginab. Nibi bi gau kale gi aij giþpal u niñöm, God kale nibi bi kamin aij, a gagnab; kale Jisas manö aij u niñ udpal u niñöm, kale nibi bi kamin aij, a ginab. Adö anibu nöp, God Manö kal klin ritkön hagla, “Nibi bi God Manö hagöp rö niñ udnaböl gau, God kalip nibi bi aij, a gö, kale kamin yöl midteinaböl,” a ga. *

Nibi bi Jisas Krais niþ niñ udagnaböl gau manö kub niñnaböl

¹⁸ Nibi bi God Manö niñö niñblap u pen nibi bi ritmnaböl God niþ gasi niñagöm, gi naij göm,

* **1:13:** Ap 19:21 * **1:16:** Mak 8:38; 1Ko 1:18-24; Ap 13:46

* **1:17:** Ro 3:21-22; Hab 2:4

God Manö nɪŋö u paļu gipal. Anib u me, God nipe kal göm, kalip manö kub hagnig gab. ¹⁹ God nipe aigale Bi rö midöp, nipe ke waiö lö nɪŋbal.

* ²⁰ Nipe hadame dagol gau mìnöñ naböñ gi la ñin u rikö, nipe God klo halö yabiñ pör pör midöp u waiö midö nɪŋbal. God nipe nan nihön nihön gi la gau nöp nɪnjom, nipe aigale Bi rö midöp u nɪŋblap. Nɪnjageinaböl u, nan kale. * ²¹ Anib u, God nip nɪŋbal u pen nip aij, a göm, hib nipe u haglö adö aragöp. Gası hałowało nɪnjom, hauł alöm, sibön göp gau rö midpal. * ²² Hon nibi bi gası aij nɪnjidun, a gipal u pen kale nibi bi hauł rö midpal. * ²³ God pör midöp u nip hauł göm, nan yiharın rımnap udöm, nibi bi rö gi lom, wal yaur rö gi lom, hainjo sara rö gi lom, nan anib gau, god hon, a göm, sabe gipal. * ²⁴ Anig gitlö, God kalip arö gö, kale gası naij yabiñ nɪnjom, nibi si bi si göm, nagı naij adö anibu amöm, hañ roman kale ke gi naij gipal.

²⁵ God Manö nɪŋö u arö göm, manö piral nɪñ udpal. God nan gi la gau nöp sabe göm, nipe nan gi la gau nöp hib haglö adö aröp. Pen God nan magöñhalö gi la u, hib nipe haglö adö arböp. Hib nipe nöp pör pör nöp hagno adö aran. Anib unbö rö aij.

²⁶ Kale anig göl gi naij yabiñ geila u me, God kalip arö gö, nan nable yabiñ göp adö u nöp gitmidal. Nibi gau, bi kabö göl ud midöl rö arö göm, nibi rımnap aip nagı naij adö rımnap gipal.

* **1:19:** Ap 14:15-17; 17:24-28 * **1:20:** Job 12:7-9; Sam 19:1

* **1:21:** Ep 4:17-18 * **1:22:** Jer 10:14 1Ko 1:20 * **1:23:** Dud 4:15-19; Sam 106:20

²⁷ Bi gau u rö nöp, nibi kabö göl ud midöl rö arö göm, bi ap bi ap nip ninjö mab rö inö, bi gau kale ke nöp git naij yabitl gipal. Anig göm pen ilön udpal. *

²⁸ Hainö God manö ninjagnabun, a göm, gasi ninjla u me, God kalip arö gö, nan naij nan gagep kalip midmagö pilu göp gau nöp gipal. ²⁹ Pen kalip nan naij gep adö u gasi anti u nöp lö, kale naij yabitl nöp göl göm, nan gau hon nöp midañ, a göm, gasi u ninjölm göm, halöwälö git naij göl göm, gipal. Nibi bi nan aij kale gau yad rö lagöp a göm, gasi naij ninjölm, wip alöm, pen pen göm, piral hagöm, gasi naij nöp ninjbal. Pen, nöp hagöp yip hagöp, a göm, ³⁰ nibi bi hag juöm, God nip mulu kal ninjölm, nibi bi hag pro göm, hanip nöp nibi bi kub, a git ninjlan, a göm, hib kale u ke dap ranbal. Gasi hain nibö adö rimnap ninjun git naij gun, a göm, gasi kale anibu nöp ninjbal. Nime nap manö hagpal u rib jubal. ³¹ Kale gasi rimid lagöp. Manö ke hag libal adö u hain gagpal. Ni paí amilip apilip kale ke gau midmagö lagpal. Nibi bi rimnap ninjlo, mög gagöp. ³² Gipal anibu, God wasö gö ilön kub udep u ninjbal u pen kale ke göm aka nibi bi rimnap aip göm, u git aij gabun, a gipal.

2

God manö kub hagöm, manö kabö göl nöp ud asiknab

¹ Pen kale nibi bi rimnap kalip hag jumim hagnabim, “Nibi bi gau nithön ginig nan si nan

* ^{1:27:} Lep 18:22; 20:13; 1Ko 6:9

naij g̫pal,” a g̫inabim u pen kale ke u rö nöp g̫pim u me, God n̫njöm kalöp manö kub hageinab u, kale abe manö pen hagmim rö lagnab. * ² Hon n̫njbun, God n̫pe manö n̫njö nöp hagöp. An̫b u, n̫bi b̫ an̫g unbö rö g̫naböl gau, kalip manö kub hagnab u, manö kabö göl nöp hagnab. ³ N̫bi b̫ nan si nan naij g̫pal gau, a g̫mim, hag junabim u pen kale ke u rö nöp g̫pim. An̫b u, kale gasi n̫hön n̫njbim? God han̫p manö kub hagagnab a g̫mim n̫njbim aka? ⁴ God b̫ aij, kalöp n̫bi b̫ pör mög yabił n̫njöm, agamij hain r̫k damöm, y̫njid kal gagöp u n̫njbe, n̫pe b̫ y̫harin ap rö lög ar? Pen n̫njim! N̫pe agamij hain r̫k m̫döp u, yad y̫njid kal juageinabin, kale nan si nan naij g̫pal gau, n̫hön g̫nig an̫g g̫pun a göm, arö göl, a göm, agamij hain r̫k m̫döp. * ⁵ Pen God agamij hain r̫k m̫döm y̫njid kal gagöp u, kale nan si nan naij g̫pim u, n̫hön g̫nig an̫g g̫pun, a g̫mim, arö gagpim. Kale manö n̫pe j̫ n̫njim, nan si nan naij g̫pim gau nöp göl g̫ m̫dpim. An̫b u, God n̫bi b̫ g̫naböl g̫naböl rö n̫njöm, manö kub hagnab ñin u, kale manö kub yabił n̫njabim. Ñin an̫bu, n̫pe manö kub hagöm, kabö rö nöp hagnab u, waiö n̫njaböl. Nan si nan naij g̫pim u, n̫pe n̫njöm kal göm kalöp ilön pen ñinab. ⁶ “N̫bi b̫ añi añi g̫naböl g̫naböl rö n̫njöm, God kalip u rö nöp añi añi pen ñinab.” *

⁷ Ñin an̫bu n̫bi b̫ an, God han̫p mailö aij n̫pe n̫nom, manö aij hagöm, kamij pör m̫dep magö u ñinab, a göm, n̫bi b̫ r̫mnap kalip pör pör g̫

* ^{2:1:} Mad 7:1-2; Jon 8:7 * ^{2:4:} Ep 1:7; 2Pi 3:15 * ^{2:6:} Sam 62:12; Pro 24:12; Mad 16:27; 2Ko 5:10

aij ḡipal gau, God kalıp kamıñ pör m̄ddep magö u n̄inab. ⁸ Pen n̄ibi b̄i an an, nan hañ roman̄ kale ke nöp gası n̄ıñöm, nagı aij adö anıbu jı n̄ıñöm, nagı naij adö u arnaböl gau, God kalıp n̄ıñö mulu yabıñ lugö, kal juöm, ilön kub yabıñ n̄inab. *

⁹ Pen Juda n̄ibi b̄i gau abe, Juda n̄ibi b̄i wasö gau abe, nagı naij adö u geinaböl u, God kalıp hagö, kale magöñhalö ułham m̄idöl göm, gası m̄ilö yabıñ löl göm, ḡi m̄ideinaböl. ¹⁰ Pen Juda n̄ibi b̄i gau abe, Juda n̄ibi b̄i wasö gau abe, ḡi aij geinaböl u, God kalıp magöñhalö mailö aij n̄ipe n̄ööm, manö aij hagöm, ud aij gö, m̄id aij ḡinaböl. ¹¹ N̄ihön ḡinig: God n̄ipe böñ lap aka böñ lap aragnab. Kabö göl nöp n̄ıñöm, n̄ibi b̄i gau kalıp ud asık ke ke l̄ınab.

¹² Juda n̄ibi b̄i wasö gau, lo Mosı̄s haga n̄ıñagal gau, nan si nan naij geinaböl u, lo manö n̄ıñagal u pen kale ram m̄ıñöñ naij arnaböl. Pen n̄ibi b̄i lo Mosı̄s haga n̄ıñbal gau, nan si nan naij geinaböl u, God lo manö anıbu udööm, kalıp manö kub hagnab. ¹³ N̄ibi b̄i lo manö n̄ıñmidal gau, God kalıp, n̄ibi b̄i aij yad, a göm hagagnab. N̄ibi b̄i lo manö hagöp rö nöp ḡinaböl gau nöp, God kalıp, n̄ibi b̄i aij yad, a ḡinab. ¹⁴ Juda n̄ibi b̄i wasö gau lo Mosı̄s haga n̄ıñagal. Pen kale gası kale ke n̄ıñöm, lo manö hagöp rö geinaböl u, gası magö kale ke lo rö m̄idöp. * ¹⁵ Kale anıg göl gası n̄ıñöm ḡipal u me, hon n̄ıñun n̄ıñbun, lo manö u an kale dan̄ m̄idöp. N̄ıñ r̄ımnap ḡi damööm, an̄ kale yan̄, “Ḡi naij gabun,” a göm n̄ıñbal. Pen n̄ıñ r̄ımnap ḡi damööm, an̄ kale yan̄, “Ḡi aij gabun,” a göm n̄ıñbal.

* **2:8:** 2De 1:8 * **2:14:** Ap 10:35

16 Jisas Krais manö aij hag ñi ajm̄din u hagab, manö kub hagep ñin u, God Jisas Krais n̄p hago, n̄bi b̄i nan si nan naij pi göl ḡpal gau hag hīk waiö lö, n̄pe gas̄ magö kale ke m̄dmagö aŋ kale dan̄ n̄hön n̄hön hagöp u n̄ñöm, kalip manö kub hagnab.

God n̄ipe lo manö hanip ña u me, hon Juda kai n̄bi b̄i n̄ipe ke yabit̄ midpun, a ḡila

17 Pen kale Juda n̄bi b̄i gau, hib kale ke dap ranöl ḡ hagpim, “God n̄pe lo manö hanip ña u me, n̄bi b̄i n̄pe ke yabit̄ midpun. **18** Hon lo manö n̄ñbun u me, naḡ adö anib̄u aij, naḡ adö anib̄u naij, a ḡ gas̄ n̄ñjun, God n̄p aij göp adö u nöp ḡipun,” a ḡipim. **19** Pen manö adö ap hagpim, “N̄bi b̄i n̄ñagpal gau kalip hag ñi aij gun, n̄bi b̄i amgö we gö sib̄on göp rö midpal gau kalip hag ñi aij gun, **20** n̄bi b̄i lo manö n̄ñagpal gau kalip hag ñi aij gun, ñi pai pro gau kalip hag ñi aij gun ḡipun,” a ḡipim. Hagpim anib̄u hagpim, “God n̄pe lo manö hanip ña u me, gas̄ aij magöñhalö abe, gas̄ n̄ñö magöñhalö abe hadö n̄ñbun,” a ḡipim. *

21 Kale lo manö u n̄ñmim, n̄bi b̄i gau kalip hag ñibim u pen manö n̄bi b̄i gau hag ñibim rö kale ke gagpim. N̄bi b̄i rimnap kalip hagpim, “Nan si udagmim,” a ḡipim u pen kale ke nan si udpim aka? * **22** N̄bi b̄i rimnap kalip hagpim, “N̄bi si b̄i si gagmim,” a ḡipim u pen kale ke anig ḡipim aka? N̄bi b̄i rimnap kalip hagpim, “Nan hañowałö gau God rö sabe gagmim,” a ḡipim u pen ram sabe

* **2:20:** 2Di 3:5 * **2:21:** Mad 23:3-4

gipal mīgan anib gau ammim, nan dap libal gau rimnap si udpim aka?

23 Hib kale u ke dap ran limim hagpim, “God lo u hanip Juda nibi bī ūa,” a gipim u pen manö nīpe u rib jubim rö, hib nīpe u rö nöp hag jubim aka? **24** Gī naij gipim anibu, bī ap nöd God Manö kalib klinīrikom haga rö nöp gipim. Nīpe haga, “Kale Juda nibi bī, God lo manö nīnjbun a gipim u pen kale ke mid aij gagpim rö, Juda nibi bī wasö gau,

God nīp hag jubal,” a ga. *

25 Kale Juda kai, God nibi bī nīpe midaiun, a gīmim, ūī gau yag dapim, pör pör wañ hañ rib gī dö gipim. Pen lo manö nīpe u rib jumim, ke nīnjabim rö gīnabim u, nibi bī yihariñ ūī wañ hañ rib gī dö gagal rö u midnabim. **26** Anib unbö rö, nibi bī au Juda wasö, ūī hañ rib gī dö gagal gau, lo manö hagöp rö geinabol u, God kalip nibi bī ūī hañ rib gī dö gipal u rö nīnjab. *

27 Juda nibi bī wasö, ūī hañ rib gī dö gagal gau, lo manö hagöp rö gipal. Pen kale Juda kai, Mosis lo kalib klinīrika u udmim, ūī hañ rib gī dö gipim u pen lo manö rib jubim u me, kalöp manö kub mideinab.

28 Hon nibi bī rimnap hagpun, nibi bī ūī hañ rib gī dö gipal gau nöp Juda nibi bī kabö göl, a gipun u pen u manö nīnjo hagagpun. Nibi bī an an kale Juda nibi bī kabö göl midpal? Hañ romanj nöp nīnjun, Juda nibi bī aka Juda nibi bī wasö, gun, hagagnabun. **29** Juda nibi bī kabö göl gau, an kale dan nīnjun hagnabun, bī anibni nīpe

* **2:24:** Ais 52:5 * **2:26:** Gal 5:6

Juda n̄bö kabö göl, a ḡinabun. M̄dmagö n̄pe u hañ r̄b ḡi dö ḡi m̄döp n̄ñnabun u, b̄i u b̄i Juda kabö göl, n̄bi u n̄bi Juda kabö göl, a ḡinabun. Lo Mos̄is kaliñ r̄ka u gö, m̄dmagö kale au hañ r̄b ḡi dö gagep; God Ana n̄pe nöp m̄dmagö kale au hañ r̄b ḡi dö ḡinab. N̄bi b̄i m̄dmagö kale unbö rö m̄döp gau, n̄bi b̄i gau kalip n̄ñlö hib m̄dagöp, pen God n̄ñö hib m̄döp. *

3

God hagab rö nöp gab

¹ Anig hagabin u, b̄i ap hagnab, “Juda n̄bi b̄i wasö, hañ r̄b ḡi dö gagal rö m̄daibnop aij ḡiböp,” a ḡinab u pen adö anibu hagagin. ² Juda n̄bi b̄i m̄dpun u aij yabiñ m̄dpun. Manö yad ke n̄bi b̄i r̄imnap kalip hag ñöl, a göm, God hanip Juda n̄bi b̄i nöp manö aij n̄pe ña. ³ Pen Juda n̄bi b̄i r̄imnap n̄hi b̄i manö klö hagla rö gagla. Anig ḡila u, God manö klö kalip haga u arö ḡinab aka? ⁴ Wasö yabiñ, arö gagnab. N̄bi b̄i gau magöñhalö ñin r̄imnap piral hagnaböl, pen God n̄pe b̄i n̄ñö yabiñ hagöm, hagab rö nöp ḡinab. Manö anibu rö God Manö u kaliñ r̄kön hagla,
“God, ne manö kabö göl nöp hagpan u,
nöp manö r̄imnap pen hagöl rö lagöp.

Nöp manö kub hageinaböl u,
manö iñ ap m̄dageinab,” a ga. *

⁵ “Hon pör pör ḡi naij ḡinabun u, n̄bi b̄i r̄imnap n̄ñjom, God pör pör ḡi aij göp u waiö n̄ñnaböl. Anib u, God hanip kal göm manö kub hagnig gab

* **2:29:** Dud 30:6; Kol 2:11 * **3:4:** Sam 51:4

u aij gagöp,” a ḡinabun aka? (Pen manö an̄bu, n̄ibi b̄i n̄iñöm hagpal rō nöp hagabin.) ⁶ Wasö yabił! God n̄ibi b̄i magöñhalö manö kub hagnab u, böñ lap aka böñ lap aragnab; kabö göl adö u nöp hagnab.

⁷ Pen kale r̄imnap hagnabim, “Hon pör pör piral adö r̄imnap ḡinabun u, n̄ibi b̄i r̄imnap n̄iñöm, God pör pör n̄iñö nöp hagöp u waiö n̄iñöm, B̄i mailö halö yabił m̄idöp, a göm, hib n̄ipe haglö adö arnab. An̄b u, n̄ihön ḡinig God hanıp n̄ibi b̄i nan si nan naij gep, a göm, manö kub hagöm, ilön kub n̄inab?” ö ḡinabim. ⁸ Manö piral an̄bu rō hagmim hagnabim, “Nan si nan naij u nöp ḡino ḡino, God hanıp mög yabił n̄iñöm, nan si nan naij ke ke iru yabił ḡinabun an̄bu n̄iñöm arö ḡinab u, n̄ibi b̄i gau n̄iñöm, n̄ipe b̄i aij unbö ke a göm hib n̄ipe haglö adö arnab,” a ḡinabim. Pen n̄ibi b̄i r̄imnap yip ke hag juöl git, Pol manö an̄bu rō hagöp, a gitpal. Manö an̄bu rō yad hagağıñ! Piral hagpal rō, God n̄iñö, kalıp manö kub hagöm, pen ilön kub n̄inab.

N̄ibi b̄i aij ap m̄idagpun

⁹ An̄b u, n̄ihön hagun? God n̄iñö, hon Juda n̄ibi b̄i gau m̄id aij gitpun; Juda n̄ibi b̄i wasö gau m̄id aij gagpal, a gun aka? Wasö! M̄idö nöp me hagpin rō, hon n̄ibi b̄i magöñhalö, Juda n̄ibi b̄i gau abe, Juda n̄ibi b̄i wasö gau abe, nan si nan naij nagı adö an̄bu hanıp klö git tip git ud arníg gab.*

¹⁰ Manö an̄bu rō, God Manö u kalı kliñ r̄iköm hagla,

“N̄ibi b̄i pör git aij ḡinabol rō r̄imnap m̄idagpal. *

* ^{3:9:} Ro 1:18–2:24; 3:23 * ^{3:10:} Sam 14:1-3; 53:1-3

11 N̄bi b̄, naḡ adö an̄bu aij,
naḡ adö an̄bu naij, a göm n̄ñbal gau r̄imnap
m̄dagpal.

N̄bi b̄, ‘God lau adö arun,
n̄p aip m̄daiun,’ a ḡ n̄ñbal gau r̄imnap
m̄dagpal.

12 N̄bi b̄ gau magöñhalö God n̄p arö göm,
n̄bi b̄ naij rö m̄döm,
nan si nan naij nöp ḡpal.
Kale magöñhalö unbö rö nöp ḡpal.

13-14 Ałab kale u ado malo göm,
pör piral yabił nöp hagpal.

Rugu m̄gan kale u, wip umö pału ḡ aij gaglö,
hałñ naij auöp u rö m̄döp.

N̄bi b̄ r̄imnap kalıp n̄ñlö mulu lugö, hag juöm,
manö naij hagpal u, re naij hauał rö m̄dpal.
*

15 Kal naij yabił juöm,
n̄bi b̄ gau kalıp ilön ñun,
al pak lun, a göm,
gas̄ u nöp n̄ñöm, *

16 n̄bi b̄ gau kalıp pör ḡ naij ḡlö,
gas̄ iru yabił nöp n̄ñbal.

17 N̄bi b̄ gau aip m̄döm,
agamij m̄d aij göl rö lagöp.

18 God b̄ kub n̄ñ m̄döp, a göm,
piññ gaggpal,” a ḡla. *

19 God lo manö an̄bu hanıp Juda n̄bi b̄ nöp ña
u me, manö an̄bu magöñhalö hanıp Juda n̄bi b̄
hagab. An̄b u, God manö kub hagnab ñin u, n̄bi

* **3:13-14:** Sam 5:9; 10:7; 140:3 * **3:15:** Ais 59:7-8 * **3:18:**
Sam 36:1

bi ram minnöñ gau gau magöñhalö manö pen ap hagöl rö lagnab; kale magöñhalö manö mideinab. **20** Anib u, bi ap lo manö hagöp rö geinab u, God bi anibu nip, bi aij yad, a gagnab. Pen God lo hagöp rö ninjun, hon nan si nan naij gipun, a gun ninjnabun. *

Nibi bi Krais nip ninj udpal gau nöp, kalip nibi bi asinj midagöp aij yad, a ginab

21-22 Anibu, pen minni, Mosis abe, bi God manö hagep bi gau abe, ginab a göm, kalip kliñ riköm hagla rö, Jisas Krais hanip a göm uma u me, nip ninj udno, God hanip hagnab, “Kale nibi bi aij yad,” a ginab. Pen hon Juda nibi bi gau abe, Juda nibi bi wasö gau abe, lo adö u nöp ninjun gino, anig hagagnab. *

23 Hon nibi bi magöñhalö nan si nan naij gipun rö, God mailö magö aij nipe ñöb udun rö lagöp u pen **24** God hanip mög ninjöm, Krais Jisas yuö apöm hanip rau adog uda u me, God hanip nibi bi aij yad a ginab. *

25 Yad aigöl gem, nibi bi nan si nan naij gipal gau kalip nibi bi aij yad, a ginabin u ninjöl, a göm, God nipe Krais Jisas nip nan sabe gep rö minnöñ naböñ il i hag yua. God nipe nibi bi nan si nan naij nöd gila gau, manö kub hagöm, kal juöm, ilön pen ñöm, böñ nöp al pak liböp u pen nipe agamij hain rik midöm, anig gaga. Pen uri Krais Jisas nipe apöm, nibi bi nan si nan naij gipal gau magöñhalö hañ romanj nipe ke udöm ilön kub udöm uma. Anib u me, nibi bi an an, hagape nipe

* **3:20:** Sam 143:2; Ro 7:7; Gal 2:16 * **3:21-22:** Gal 2:16

* **3:24:** Ro 5:1

nan si nan naij yad ḥik g̫i yuöp, a göm, Jisas n̫ij udeinaböl gau, God kalip n̫ijööm kal juöm ilön pen ap ñagnab. ²⁶ Yad aigöl gem, n̫ibi b̫i nan si nan naij g̫ipal gau kalip n̫ibi b̫i aij yad, a g̫inabin u n̫ijööl, a göm, God n̫ipe anig ga. Manö kub hagem, nan si nan naij g̫ipal rö pen ilön u rö nöp ñinabin, a ga u me, n̫ipe haga rö nöp göm, Krais Jisas n̫ip nan sabe gep rö hag yuö, n̫ibi b̫i n̫ip n̫ij udnaböl gau kalip n̫ibi b̫i aij yad a g̫inab.

²⁷ Anib u, lo adö u g̫ino, God hanip n̫ibi b̫i aij yad a göm udö, n̫ibi b̫i n̫ipe midpun, a gun, hib hon ke hagno adö arnim rö lagöp. Jisas hanip a göm uma manö aij u n̫ij udun me, God n̫ibi b̫i n̫ipe midpun. ²⁸ Anib u, n̫ibi b̫i gau lo manö hagöp rö g̫ipal, a göm, God kalip n̫ibi b̫i aij yad a gagnab. N̫ibi b̫i Krais Jisas ga manö aij u n̫ij udpal, a göm me, God kalip n̫ibi b̫i aij yad a g̫inab.

²⁹ God n̫ipe hon Juda n̫ibi b̫i, God hon nöp wasö; n̫ipe Juda n̫ibi b̫i wasö gau God kale abe midöp. * ³⁰ N̫ihön g̫inig: God n̫ipe añt u me, n̫ibi b̫i ñi hañ r̫ib g̫i dö g̫ipal gau abe, n̫ibi b̫i r̫ib g̫i dö gagpal gau abe, kale adan añt u nöp arlö, God kalip n̫ibi b̫i aij yad a g̫inab. Anib u, kale magöñhalö Krais Jisas ga manö aij anibu nöp n̫ij udöl.*

³¹ Pen hon Jisas manö aij u n̫ij udno, God hanip n̫ibi b̫i aij yad a g̫inab, a g̫ipin u, lo manö gau arö g̫inabun a gem hagagabin, wasö. N̫ibi b̫i Jisas manö aij u n̫ij udnaböl gau, kale manö aij anibu hagöp rö nöp g̫ilö, lo manö u am p̫idöñ g̫inab. *

* ^{3:29:} Ro 10:12 * ^{3:30:} Dud 6:4; Gal 3:20 * ^{3:31:} Mad 5:17

4

God Ebraham n̄ip b̄i aij yad a ga

¹ Hon Juda n̄ibi b̄i, bac iłan̄ hon ił göm r̄ıkö, r̄ık amıl apıl göm, r̄ıklö m̄ıdpun gau me, b̄i ne Ebraham. Pen God Ebraham n̄ip uda u, aige göm Ebraham udan̄ ² Ebraham n̄ipe ke nan aij ap gö, God ne b̄i aij yad, a ḡiböp, Ebraham b̄i gau hagöm “Yad b̄i aij,” a ḡiböp. Pen God n̄ıñöb Ebraham hib n̄ipe ke dap raneb ił ap m̄ıdageia. ³ Pen ai ḡınıg Ebraham hib n̄ipe ke dap ranagböp? God Manö hagab, “Ebraham n̄ipe God manö haga u n̄ıñ uda u me, God n̄ip ‘Ne b̄i aij yad,’ a ga.” *

⁴ B̄i ap wög göm pe udöm, mani an̄ibi ȳıharıñ udpin a gagnab; wög gainö pen u mani i udpin a ḡinab.

⁵ Pen n̄ibi b̄i, hon God n̄ip klö hon ke wög geinabun, n̄ipe hanıp n̄ibi b̄i aij yad a ḡinab, a ḡı gası n̄ıñnaböl gau, God kalıp n̄ibi b̄i aij yad a gagnab. Pen n̄ibi b̄i, nan si nan naij ḡıpun u pen God nan si nan naij ḡıpun an̄ibu ȳıharıñ arö göm, hanıp n̄ibi b̄i kamıñ aij yad a ḡinab n̄ıñbal gau, kalıp n̄ibi b̄i aij yad a ḡinab.

⁶ Manö hagabin i rö, Depid u rö nöp hadame nöp God Manö u kalı klıñ r̄ıköm, n̄ibi b̄i nan aij ap gagnaböl pen God kalıp n̄ibi b̄i aij yad a ḡinab gau n̄ıñ n̄ıñ lıñaböl, a ga. N̄ipe haga,

⁷ “N̄ibi b̄i nan si nan naij ḡıpal gau,
God nan si nan naij kale n̄ıñöm arö ḡinab rö,
aij gö n̄ıñöl ḡı m̄ıdeinaböl.
N̄ibi b̄i nan si nan naij ḡıpal gau,

* ^{4:3:} Jen 15:6; Gal 3:6

God nan si nan naij kale manö kub hagagnab
rö,
mïñ miñ göl gî mideinaböl.

8 Nîbi bî nan si nan naij gîpal gau,
Bî Kub nan si nan naij kale lîk gî yunab rö,
ñiñi löl gî mideinaböl,” a ga. *

9 Depid ñiñi lep magö haga u, nîbi bî ñi hañ rîb
gî dö gîpal gau nöp manö u udnaböl? Wasö yabit!
Nîbi bî ñi hañ rîb gî dö gagpal gau abe udnaböl.
God Manö kalî kliñ rîköm hagla adiñ anîbu uri
nöp hagajin: “Ebraham niþe God manö haga u
niñ uda u me, God niþ, ‘Ne bî aij yad,’ a ga.”

10 Bac iłan hon Ebraham, hañ rîb gî dö gaga ñiñ
u, God manö haga u niñ udö, God niþ, “Ne bî aij
yad,” a ga. **11** “Ebraham manö yad niñ uda u me,
yad, ‘Ne bî aij yad,’ a gîpin u, nîbi bî gau niñlan,”
a göm, hainö God hagö, Ebraham hañ rîb gî dö
ga. God anig ga u niñbun. Anîb u, nîbi bî ñi hañ
rîb gî dö gagöm, God Manö niñ udlö, kalip, “Nîbi
bî aij yad,” a gînab nîbi bî gau, Ebraham bac iłan
kale midöp. *

12 Pen nîbi bî ñi hañ rîb gî dö gîpal pen,
Ebraham hañ rîb gî dö gaga ñiñ u, God manö niþe
niñ udmidöp rö, u rö nöp niñ udnaböl nîbi bî gau
abe, Ebraham bac iłan kale u rö nöp midöp.

13 Pen Ebraham lo adö gau niñöm gö, God niþ,
“Ne bî aij yad,” a göm udaga. Ebraham niþe God
manö haga u niñ uda u me, God niþ, “Ne bî aij
yad,” a göm, manö klo niñö hagöm Ebraham abe

* **4:8:** Sam 32:1-2 * **4:11:** Jen 17:10-11

14-15 God manö klö nɪŋö haga u, nɪbi bɪ lo adö
u nɪŋöm gɪnaböl gau hagböp, God manö klö nɪŋö
haga anɪbu nan yɪharɪŋ rö lɪböp. Nɪhon gɪnɪg:
nɪbi bɪ lo adö u hain göm, God nɪbi bɪ nɪpe
mɪdeinabun a göm nɪŋbal gau, kale magöŋhalö lo
manö u rɪb junaböl nɪŋöm God kal juöm, manö
kub hagöm, pen ilön nɪnab. God manö klö nɪŋö
haga u, nɪbi bɪ lo adö u nɪŋöm gɪnaböl gau
hagböp, God manö haga nɪŋ udpal u nan yɪharɪŋ
rö lɪböp. Ai gɪnɪg: nɪbi bɪ God manö haga nɪŋ
udnaböl gau nɪŋ aij gagöm, dui gɪnaböl. God
manö klö nɪŋö Ebraham nɪp haga u udagnaböl.
*

16 Anıb u, hon nıñbun, God gınabin a göm, manö klö nıñjö hag la anıbu, nıbi bı God manö haga nıñ udnbaböl gau nöp kalıp haga. Anıb u, God gası nıpe ke nıbi bı mög nıñjom, yıharıñj ud aij gınab u me, Ebrahim ñı̄ pai nıpe gau magöñhalö God manö klö nıñjö haga u rö udnbaböl. Nıbi bı kalıp lo manö ña gau abe, nıbi bı Ebrahim rö hañ rıb gi dö gagöm God manö nıñ uda rö, nıñ udpal gau abe, kale magöñhalö manö klö nıñjö haga u nöp udnbaböl. Ebrahim nıpe bac ilan hon magöñhalö mıdöp me u. * **17** God Manö u kali klıñj rıköm hagla, “God Ebrahim nıp haga, ‘Yad gınö, nıbi bı il ke ke iru nöp mıdpal gau, nöp bac ilan hon, a gınabol,’ a ga,” a gıla. Anıb u, God amgö ilö adö nıpe u, hon nıbi bı il ke ke gau nıböl nıp

* **4:13:** Jen 17:4-6; 22:17-18; Gal 3:29 * **4:14-15:** Ro 3:20; 5:13;
Gal 3:18 * **4:16:** Gal 3:7

nịŋ udpun gau magöŋhalö bac iłaq̥ Ebraham nị
pai nịpe yabił mịdpun. God nịpe nịbi bị umbal
gau gö, kale urakpal. God nịpe nöp gö, nan nöd
mịdagmịdöp u miñni waielöp. *

Abraham God nịp nịŋ uda rö nöp gun

18 Pen Ebraham mịłep yabił löm, nịt pai rịknim
rö lagö, God nịp haga, “Ne, ił gịmön, nịbi bị nị
pai ne hainö mịdeinaböl gau, ił ke ke iru yabił
mịdeinabim,” a ga. Anıg hagö Ebraham, God
manö nịnjö hagöp, a göm, gasi halö mịdöm me,
haga rö nöp me, nịbi bị nịt pai nịpe ił ke ke iru
yabił nöp mịdpal. *

19 Pen Ebraham nịnja, hañ romanjalpe ber
mịhau bir bir gị mịhau luga. Ebraham mị nịpe
söl nịn juöl unbö mamid laq̥ (100) ara u me, nịt
pai rịkep rö laga. Nịbin nịpe Sera u rö nöp mịłep
yabił la, nịt pai rịkep rö laga. Pen nịpe God manö
nịp haga u nịŋ ud pịdöñ gị damöm, gasi halö
mịdeia. * **20-21** God nịpe Ebraham nịp manö
klö nịnjö haga u, Ebraham gasi mịhöp nịnaga;
nịpe böñ nöp nịŋ uda. God Bị pịdöñ halö, manö
klö nịnjö haga rö nöp gịnab, a göm, God manö
haga u nịŋ udöl gị mịdeia rö, gasi magö nịpe u
pịdöñ rịmnap halö udöm, nịpe God manö haga
u ud pịdöñ yabił göm, God hib nịpe u hagö adö
ara. **22** Ebraham ga anıbu, God Manö u kalị kliñ
rịköm hagla, “Ebraham nịpe God manö haga u
nịŋ uda u me, God nịp, ‘Ne bị aij yad,’ a ga,” a
gịla. * **23** “God nịp, ‘Ne bị aij yad,’ a ga,” manö
kalị kliñ rịkla anıbu, Ebraham nịp nöp kalị kliñ

* **4:17:** Jen 17:5 * **4:18:** Jen 15:5 * **4:19:** Jen 17:17 * **4:22:**
Jen 15:6

r̄kagla. ²⁴ Han̄p abe, n̄ñöl a göm, kal̄ kliñ r̄kla. God n̄pe gö, B̄t Kub hon Jisas uraka an̄bu n̄ñ udpuñ u me, n̄pe han̄p abe n̄bi b̄t aij yad a ḡinab. ²⁵ Pen nan si nan naij gun as̄ñ m̄daino rö, God han̄p mög n̄ñöm, Ñt n̄pe Jisas Krais n̄p yuö apöm, “Kale nan si nan naij ḡipal an̄bu God n̄ñöm arö ḡinim,” a göm, uma. Pen Jisas umö, God gö, kauyañ uraka rö, as̄ñ kub gac han̄p uł ga an̄bu kam̄ñ l̄n̄im rö l̄öp. *

5

God n̄p n̄ñ udeinabun u, han̄p n̄bi b̄t as̄ñ mas̄i m̄dagöp a ḡinab

¹⁻² Pen God han̄p mög n̄ñöm ga an̄bu n̄ñ udno u me, han̄p n̄bi b̄t as̄ñ mas̄i m̄dagöp a göm, uda. An̄b u, B̄t Kub hon Jisas Krais n̄pe gö, hon God aip j̄m ñöl m̄dun, agam̄j m̄d aij ḡipun. Pen ram m̄nöñ hon hag l̄öp u amun, God mailö aij n̄pe u n̄ñjun, n̄p aip m̄deinabun a gun, aij gö n̄ñöl ḡi m̄dpun.

³ M̄ñör auö, ułham m̄dpun u, miññ miññ göl ḡi m̄dpun. N̄hön ḡinig: m̄ñör auö, ułham m̄deinabun u, hon kłö gun, Jisas Krais c̄ig aij gun, arö gagnabun. * ⁴ Hon kłö gun, Jisas Krais c̄ig aij gun, ḡi dam dam, hon n̄bi b̄t gas̄ magö p̄idöñ halö m̄deinabun. Pen gas̄ magö p̄idöñ halö m̄deinabun u, hon gas̄ halö m̄deinabun. ⁵ Pen an̄g göl gas̄ halö m̄deinabun u, ȳhar̄ñ m̄dageinabun. N̄hön ḡinig: God n̄pe Ana Uł u han̄p ñöñ han̄p m̄dmagö yabił l̄ibil.

* ^{4:25:} Ais 53:4-5 * ^{5:3:} Jem 1:2-3; 1Pi 1:5-7

6 Pen hon n̄ibi b̄i m̄nöj naböj adö ił i m̄dpun gau, nan si nan naij ḡi damun gac halö m̄daino, God aip j̄im ñöl m̄dep rö laga. Hon adan arun ap m̄dageia. Pen God n̄ipe hag la ñ̄in u nöp, Krais hanıp n̄ibi b̄i naij nan a göm uma. **7** Pör n̄ibi b̄i r̄imnap, b̄i aij ap n̄ip n̄ijöm, “Yad n̄ip nan a gem umnö, n̄ipe kamıñ aran,” a göm umagnabol. Pen ñ̄in añi añi r̄imnap b̄i ap b̄i aij yabił ap rö n̄ijöm, “Yad n̄ip nan a gem umnö, n̄ipe kamıñ aran,” a göm umnab aka n̄ijagpun. **8** Pen hon nan si nan naij ḡi m̄dainu ñ̄in anıbu nöp, Krais hanıp nan a göm uma. Anıb u, hon n̄ijbun, God hanıp m̄dmagö yabił löp. *

9 Krais n̄ipe hanıp a ḡi umöm, hagape n̄ipe lugö, God hanıp n̄ibi b̄i aij yad a ga. Anıb u me, hon n̄ijbun, God kal ju manö kub hagnab ñ̄in u, Krais n̄ipe hanıp ud kamıñ yunab. *

10 God kołmat n̄ipe m̄daino ñ̄in u me, Ñi n̄ipe umöm, hanıp Nap aip j̄im ña. Uri Nap aip j̄im ñöl m̄dpun u me, Ñi n̄ipe uraköm kamıñ m̄döp u, hanıp n̄ijo nöp ud kamıñ yunab! **11** Pen anıbu nöp wasö. Hon God aip j̄im ñöl m̄dpun rö, B̄i Kub hon Jisas Krais n̄ipe nöp gö, God aip j̄im ñöl m̄dpun, a gun, hib kale apil m̄hau dap ranöl gun, aij a gö n̄ijölḡi m̄dpun.

Adam Yam n̄ipe umbal pen Jisas Yam n̄ipe kamıñ pör m̄dep udpal

12 Pen nan si nan naij göl umeb ił u, Adam nöp ił göm gö me, asıñ n̄ipe anıbu n̄ibi b̄i r̄ik lep n̄ipe gau magöñhalö umbal. Nthön ḡinig: God

* **5:8:** Jon 3:16; 1Jn 4:10 * **5:9:** Ro 1:18; 2:5

nı̄nö, Adam ga anı̄bu, hon nı̄bi bı̄ rı̄k lep nı̄pe gau magöñhalö anı̄g gı̄no. Nı̄n anı̄bu hanı̄p yag dauagla u pen hon aip gı̄no. *

13 God Mosı̄s nı̄p lo manö ña adö u, nan si nan naij gep gası̄ u mı̄nöñ naböñ adö il i nöd mı̄deia. Pen lo mı̄dageia nı̄n u, God nan si nan naij gı̄la u nı̄nöñ, hainö pen nı̄naböl, a göm, gası̄ nı̄n mı̄dageia. * **14** Pen Adam il göm gı̄ naij gö, ası̄ñ nı̄pe anı̄bu nı̄bi bı̄ gau kalı̄p uł gö, magöñhalö um dap dap, Mosı̄s lo manö hag ña nı̄n u aua. Adam God manö nı̄p haga u rı̄b jua rö, rı̄mnap rı̄b juagla u pen Adam ga rö magöñhalö umla. Adam nı̄pe Bı̄ hainö aunab Bı̄ u rö.

15 Adam gı̄ naij ga u ke; Jisas Krais nan aij ña u ke. Adam nan si nan naij gö, nı̄bi bı̄ magöñhalö umbal. Pen Jisas Krais nı̄bi bı̄ mög nı̄nöñ uma rö, God nı̄bi bı̄ gau magöñhalö mög yabiñ nı̄nöñ, ud aij göm, nan aij yabiñ ña.

16 Bı̄ añī anı̄bu nan si nan naij ga u ke; God nan aij ña u ke. Adam nan si nan naij añī anı̄bu ga u, God nı̄nöñ manö kub hagöm, ne umnabön a ga. Pen Adam ñī pai nı̄pe nan si nan naij gı̄ dam dam, Jisas Krais nan aij yı̄harı̄ñ ñö, God, “Nı̄bi bı̄ gau magöñhalö pör pör kamı̄ñ mı̄daiöl rö l öp,” a ga.

17 Nöd bı̄ añī ap nan si nan naij gö, ası̄ñ klö naij yabiñ anı̄bu hanı̄p magöñhalö uł ga. Pen hainö, anı̄g adö anı̄b unbö rö wasö, God nı̄bi bı̄ mög yabiñ nı̄nöñ ud aij yabiñ gö, nı̄bi bı̄ ası̄ñ mı̄dagöp a gınab gau, bı̄ añī Jisas Krais gö, kale kamı̄ñ mı̄döñ nı̄pe aip aij gö nı̄nöñ gı̄ mı̄deinaböl.

* **5:12:** Jen 3:6; Ro 6:23 * **5:13:** Ro 4:15

18 Adam nan si nan naij magö añt ap nöp gö, asin anibu nibi b̄i magöñhalö uł gö, God manö kub hagöm, “Nibi b̄i magöñhalö umnaböl,” a ga. Pen Jisas Krais nñin añt ap nöp nan aij yabił gö, God nibi b̄i magöñhalö kalip nibi b̄i aij yad a göm, kamitñ midep magö u ñinim rö lop. * **19** Bi añt ap God manö haga u r̄ib jua rö, God nñjö, hon nibi b̄i magöñhalö nan si nan naij ḡno. Ñin anibu hanip yag dauagla u pen hon aip ḡno. Anib unbö rö nöp, bi añt ap God manö haga rö nñjom umö, God nibi b̄i magöñhalö kalip nibi b̄i yad a ḡnim rö lop. *

20 Nibi b̄i nöd nan si nan naij ḡi m̄dm̄dal; God nipe lo manö hainö ña. God lo manö ña u, nibi b̄i, lo manö r̄ib juun nan si nan naij ḡipun u nñjöl, a göm, lo manö ña. Anib u, nan si nan naij ḡla gau iru yabił nöp ḡlö ara. Pen God nibi b̄i nan si nan naij ḡla gau kalip mög yabił nñjom, ud aij yabił ga.

21 Anib u, nan si nan naij asin anibu klö yabił göm, nibi b̄i magöñhalö uł gö, wip umbal rö mideila. Pen God anig göl nibi b̄i gau kalip mög yabił nñjom, ud aij yabił göm, nibi b̄i aij yad a göm, kamitñ pör midep anibu ñinab. Bi Kub hon Jisas Krais nipe ḡi aij ga u me, God anig ḡinab. *

6

Jisas aip umun um haul ḡno a gun, nan si nan naij gep gasi adö u nñjagun

* **5:18:** 1Ko 15:22 * **5:19:** Ais 53:11 * **5:21:** Ro 6:23

¹ God hanıp mög nıñöb anıbu, nıbi bı rımnap hagnaböl, “Nan si nan naij halöwałö göl gıt mıdno mıdno, God hanıp nöd nıñöm ud aij göp rö wasö, hainö hanıp mög yabıł nıñöm ud aij yabıł gınab,” a gınaböl. ² Pen manö piral anıg rö hagagun! Hon nan si nan naij gep nagı adö u, hon hadö umno. Anıb u, mıdmagö hon piłu gö, nan si nan naij gun rö lagöp. ³ Kale nıñbim, hon nıbi bı Krais Jisas aip jım ñöl mıdaiun a gun ñıg pakno gau, “Nıpe uma rö jım ñöl umbun,” a gun, ñıg pakno. * ⁴ Hon ñıg pakno u, Krais Jisas aip wip rıgöl mıgan lugun umno rö la. Nıhön gınıg: Krais nıpe umö, kabö mıgan u rıgöl gıla pen Nap klö ke yabıł nıpe u gö, uraköm kamıñ mıdöp rö, hon unbö rö wip rıgöl mıgan rö mıdpun u urakun, kamıñ hain nıbö adö u mıdeinabun. *

⁵ Krais aip jım ñöl umno u me, nıpe kauyan uraköm kamıñ mıdöp rö, hainö hon u rö nöp urakun kamıñ mıdeinabun. ⁶ God nıpe gası nıñja, nan si nan naij gep nagı u böñ nöp rıb gıt dö gö, hainö nıbi bı gau kalıp nagı wög gep bı rö, adan naij u ud tıp gıt dam aragnım, a gıt gası nıñja. Anıb u me, nagı adö naij gımidun u, Krais aip mab ba lan al pak lıło uma. * ⁷ Pen nıhön, nıbi bı um hauł gıpal gau, nan si nan naij gep magö u mıdmagö kale piłu gö göl rö lagöp.

⁸ Hon nıñbun, Krais aip umno u me, nıpe aip kamıñ mıdeinabun. ⁹ Hon nıñbun, Nap nıpe gö Krais uraka rö, nıpe kauyan umagnab. Uri umeb magö u Krais nıp nan ap gınım rö lagöp. ¹⁰ Krais nıpe ñın añ ap nöp uma u pen nan si nan naij gep

* **6:3:** Gal 3:27 * **6:4:** Kol 2:12 * **6:6:** Gal 5:24

p̄idöŋ u böŋ nöp hir göp. Krais kauyan uraköm, am God aip m̄dpil.

¹¹ An̄b u me, Krais Jisas aip uł gun, nan si nan naij gep adö u um hauł gun, urak God aip kam̄in m̄dpun, a ḡimim n̄ı̄nmim. * ¹² Nan si nan naij gep magö u, kalöp adı̄k t̄ip ḡi dam, b̄i naḡi wög gep rö mo gau m̄dmim, nan si nan naij ḡinabim, a ḡinab. Pen kale w̄ihö ḡimim. * ¹³ Pen gas̄i naij kale u, hañ roman̄ n̄in ma kalöp adı̄n ap, nan si nan naij ḡinim, a göm, t̄ip ḡi gainim rö, kale hañ roman̄ kale adı̄n adı̄n gau magöñhalö böŋ nöp w̄ihö ḡimim. Jisas aip umun urakpun u me, gas̄i m̄dmagö r̄im̄id hon God n̄ip n̄un, hañ roman̄ adı̄n gau God n̄ip n̄un, n̄ipe hagöp rö nöp gun, a ḡimim n̄ı̄nmim. *

¹⁴ Nöd lo manö adö u n̄ı̄jun gun, a ḡi gas̄i u n̄ı̄be, nan si nan naij gep gas̄i u nöp lö, an̄ig ḡim̄idim. Pen m̄ñi adö an̄bu rö m̄dagpim. God kalöp mög n̄ı̄jom udö, Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄dpim u, n̄ip c̄ig ḡimim, nan si nan naij gau arö ḡinabim. *

Naḡi ası̄ŋ m̄dagöp aij adö u nöp arun

¹⁵ Pen God lo manö adö u ḡino, God n̄ı̄jom han̄ip udagnab; n̄ipe ke han̄ip mög n̄ı̄jom, Krais n̄ip yuö apöm, han̄ip a göm uma rö, udnab. An̄b u, nan si nan naij nöp ḡi m̄daιun aka? Wasö yab̄i! An̄ig gagun. ¹⁶ Kale n̄ı̄nbim, kale b̄i kub ap n̄ip, hon b̄i naḡi wög gep ne m̄dun, wög n̄ihön hagnabön ḡinabun, a geinabim u, kale b̄i kub an̄bu mo n̄ipe gau m̄dpim. Kale nan si nan naij

* **6:11:** 2Ko 5:15; Gal 2:19 * **6:12:** Jen 4:7 * **6:13:** Ro 12:1

* **6:14:** 1Jn 3:6

gep n̄ip naḡt wög gep b̄t rō m̄deinabim u, nan si nan naij gep mo gau m̄dmim umnabim. Pen kale God manö hagöp naḡt wög gep b̄t rō m̄deinabim u, God manö hagöp mo gau m̄dpe, n̄ipe kalöp n̄ibi b̄t aij yad a ḡinab. *

¹⁷ Nöd kalöp nan si nan naij gep gas̄t u n̄öp lö, b̄t naḡt wög gep rō m̄dmim, adö an̄bu n̄öp ḡim̄dim. Pen hainö, Jisas manö aij u n̄ηmim, böñ n̄öp udpm. An̄ig ḡipim u, yad God n̄ip aij a gabin. ¹⁸ God n̄ipe gö, kale nan si nan naij mo gau m̄dmim, yön udmim, God naḡt wög gep n̄ibi b̄t rō m̄dmim, n̄ipe hagöp rō ḡt aij ḡipim. ¹⁹ Pen kale ke kłö m̄dagpim rō, manö hagn̄ig gabin i, yad waiö n̄öp hagnö n̄iñ aij göl, a gem, waiö n̄öp hagnabin.

Nöd kale gas̄t naij yabiñ n̄ηmim, naḡt wög gep n̄ibi b̄t rō m̄dmim, hañ roman̄ n̄iñ ma kale gau nan si nan naij yabiñ ḡt dammim, ḡt naij yabiñ n̄öp ḡim̄dim. Pen m̄ñi gas̄t aij yabiñ n̄ηmim, naḡt wög gep b̄t rō m̄dmim, hañ roman̄ n̄iñ ma kale gau God manö hagöp rō n̄öp ḡt dammim, kam̄iñ aij n̄öp m̄deinabim. ²⁰ Nöd nan si nan naij gep naḡt wög gep n̄ibi b̄t rō m̄dmidim u, God manö hagöp adö u kalöp abadö, mo n̄ipe gau m̄dagm̄dim. ²¹ Pen nöd ḡt naij ḡim̄dim an̄bu, m̄ñi n̄ηmim hagnabim, “Pör an̄ig ḡt naij ḡim̄dun u, nable göp. An̄ig gun nan aij ap udagpun,” a ḡinabim. N̄ibi b̄t an̄ig ḡipal gau umn̄ig ḡinabol.

²² Pen m̄ñi God n̄ipe gö, kale nan si nan naij mo gau m̄dmim, yön udmim, God naḡt wög gep

* **6:16:** Jon 8:34; 2Pi 2:19

n̄ibi b̄i rō m̄dmim, God n̄ijö aij ḡinab adö u n̄öp ḡimim, kam̄iŋ p̄ör p̄ör m̄idep u udnabim. ²³ Nan si nan naij gep adö u ḡi damun, pe uduн umnabun; pen B̄i Kub̄ hon Jisas Krais aip j̄im n̄öl m̄ideinabun u, God han̄ip kam̄iŋ p̄ör p̄ör m̄idep magö u ȳhar̄iŋ n̄inab. *

7

Krais hañ roman̄ n̄ipe midpim rō, n̄ipe aip umbe

¹ Kale añ mam lo manö n̄ijbim gau. Kale n̄ijbim, n̄ibi b̄i kam̄iŋ m̄idpal gau n̄öp lo manö hain ḡinabol; umeinabol, marö kalip r̄imnap m̄idagnab.

² Manö ap ba gau rō ap m̄idöp. Lo manö ap haya, b̄i n̄ipe m̄ideinab, n̄ibin n̄ipe nugmul aip m̄idainim; pen nugmul umnab u, lo an̄bu p̄is ḡinab. ³ N̄ibi u nugmul m̄idö n̄ijöл ḡi, am b̄i hain n̄ibö ap n̄ijöm udeinab u, n̄ip hagnabol, “Lo manö r̄ib jumön, ne b̄i si udep n̄ibi,” a ḡinabol. Pen nugmul umö, am b̄i hain n̄ibö n̄ijöm udeinab u, manö m̄idagöp; “Lo manö r̄ib jumön, ne b̄i si udep n̄ibi,” a göm, hagagnabol.

⁴ Pen añ mam b̄i. An̄b unbö rō n̄öp, kale Krais hañ roman̄ n̄ipe midpim gau, n̄ipe aip umbe rō, lo manö ud sis̄ l̄imidim u arö ḡipe n̄ijöm B̄i ap kalöp udnab. B̄i au umöm uraka B̄i u kalöp udö, kale God n̄ip aij ḡinim adö u n̄öp ḡinabim. *

⁵ Nöd pen Krais hon udaga n̄in u, nan si nan naij gep magö u han̄ip ud sis̄ l̄imidöp. Lo manö adö u n̄öp hain gun a ḡi m̄idmidun u pen gas̄ naij

* **6:23:** Ro 5:12,15 * **7:4:** Ro 6:2,11

aŋ hon daŋ pıral hiikkö, mab ası nıŋı umeb magö u waiö lö, mıd aij gımidagun. God aip mıdep rö laga. ⁶ Pen mıñi Krais aip umbun rö, lo manö hanıp nagı rö löm ud sıstı lımidöp u pak gulu gıt lun me, Juda lo manö kalı kliñ rıkla adö u nıŋun gagpun; God Ana gası nöb adö u nöp nıŋun gıpun.

Lo mıdöp rö, nan si nan naij gıpun u waiö nıŋbun

⁷ Anıb u, hon nıhon hagun? God lo manö hagö hagla u, manö naij hagöp, a gun aka? Wasö yabi! U anıg hagagun.

Lo mıdagböp, yad nan si nan naij aigeg rö mıdöp u nıŋagbne. Lo manö adö ap kalı kliñ rıköm hagla, “Nıbi bı rımnap nan kale gau nan yad rö mıdaiböp, a gımim, gası u nıŋagmim,” a gıla. Anıb u me, yad nıŋbin, nıbi bı rımnap nan kale gau nan yad rö mıdaiböp a gıt gası nıŋeinabin u, nan si nan naij gınabin. * ⁸ Anıb u, yad gası nıŋbin, hainö yad nan si nan naij gem, nıbi bı rımnap nan kale gau nan yad rö mıdaiböp, a gıt gası u nıŋagnabin. Yad anıgöl gası nıŋmıdin u pen adıŋ nan si nan naij gep magö u am gası rımid yad tıp gıt dam arö, nıbi bı rımnap nan kale gau iru yabi! nöp nan yad rö mıdaiböp a gıt gası u nöp nıŋnö. Pen lo manö mıdagböp, nan si nan naij gep magö klö mıdagböp, bı hadö umöb rö mıdböp.

⁹ Lo manö, u gımön, u gagmön, a gab u, yad nöd nıŋagmıdin. Yad anıg gem kamıñ mıdainö.

* **7:6:** Ro 8:2; 6:4 * **7:7:** Eks 20:17; Dud 5:21

Pen lo manö u auö, nan si nan naij gep magö u, bì kamıñ mìdöp rö löm, klö udöm yıp tıp gì ud arö, umnö. ¹⁰ God lo manö ña u, hanıp adan pör mìdep u yamböp, pen yıp umeb magö nöp ña. ¹¹ Anıb u, yad gası nıñbin, hainö yad nan si nan naij gem, nıbi bì rımnap nan kale gau nan yad rö mìdaiböp a gì gası u nıñagnabin. Yad anıgöl gası nıñmìdin u pen, adıñ nan si nan naij gep magö u am gası rımìd yad tıp gì dam arö, nıbi bì rımnap nan kale gau nan yad rö mìdaiböp a gì gası nıñnö. Nan si nan naij gep magö u, God lo manö haga u nöp udöm, yıp al pak la. *

¹² Anıb u, hon nıñbun, God lo manö u uł mìdöp. Hon nıñbun, “Nıbi bì rımnap nan kale gau nan yad rö mìdaiböp a gì gası u nıñagmim,” lo manö anıbu, God nıpe ke manö klö haga u, uł nöp, kabö rö nöp, aij nöp mìdöp. * ¹³ God lo aij anıbu yıp al pak la umnö aka nıhön? U wasö! God lo manö aij u hagö nıñbun rö, marö kub anıbu udagnabun. Nan si nan naij gıpun rö, marö kub anıbu udnabun. Pen nıpe hanıp lo manö haga anıbu, gası ap ke nıñöm hagaga; nan si nan naij gep magö u gac kub yabił mìdöp u nıñöl, a göm, lo manö haga. Anıb u, God lo manö u haglö nıñbin rö, umagnö; nan si nan naij gep magö u, lo manö aij anıbu udöm, yıp al pak lö umnö.

Nan gagun a gun gası nıñbun gau nöp gabun

¹⁴ Hon nıñbun, lo manö u, God gası ñö kalı kliñ rıkla. Anıbu pen yad bì nöp mìdpin; yad nagı wög gep bì rö mìdem, hibur gası rımìd yad u pör

* ^{7:11:} Jen 3:13 * ^{7:12:} 1Di 1:8

arab nan si nan naij gep adö u. **15** Anıb u me, nan aij gınam, a git gası nıñbin adö u gagpin; yad nan si nan naij gep adö u, yad magö anıbu mulu kal nıñbin u, yad anıg gagnam, a gitpin adö u nöp gitpin. Pen nıhön gınig anıg gitpin u nıñagpin. **16** Yad git naij gagnam, a git gası nıñbin adö u nöp gitpin rö, yad nıñbin, gası magö yad abe God lo manö u abe adıp adıp rö mıdöp.

17 Uri yad ke nan naij gagpin me. Yad ke naij gınam, a gem, gagpin; nan si nan naij gep magö u gası hibur mıdmagö yad anı danı mıdöp u nöp göp. **18** Yad nıñbin, yad bi nöp mıdpin rö, mıdmagö pri anı yad danı mıd aij gagöp. Gası hibur mıdmagö yad gası aij nö, nan aij ap gagnabin. Gası magö yad u, git aij gınam a gem nıñbin u pen yad gınam rö lagöp. **19** Anıg gö me, git aij gınam, a git nıñbin adö u gagabin; git naij gagnam, a git nıñbin adö u nöp pör gınö arab. **20** Anıb u, yad git naij gagnam, a git nıñbin adö u nöp gabin rö, yad ke nan naij gagabin. Nan si nan naij gep magö u gası hibur mıdmagö yad anı danı mıdöp u nöp gö gö gab nıñjem gabin.

21 Anıb u, yad nıñbin, yad git aij gınam a git nıñbin u pen pör git naij gınam rö l öp. **22-23** Gası yad u God lo nö u nıñi yabił libin u pen gası hibur mıdmagö yad anı danı unbö ke göm, gası magö yad u aip pen pen gö, nan si nan naij gep magö u hañ romanı yad anı gau mıdöm, yıp ud sısı l ö, yad bi nagıman rö mıdpin. *

24 Yad nıñi lagpin; bi mög gep rö mıdpin. Gası hibur mıdmagö yad u yıp al pak lıníg gab; bi an

* **7:15:** Gal 5:17 * **7:22-23:** Gal 5:17; 1Pi 2:11

yip ud kamij yunab? ²⁵ Bi Kub hon Jisas Krais nöp! God nip aij a gabin!

Pen manö hagpin i, anig göl midöp: gasi yad u God nip nagit wög gep bi rö midpin u pen midmagö pri aij yad dan au, nan si nan naij gep magö u nagit wög gep bi rö midpin. *

8

*God Ana hon aip mideinab u, hon aigale nibi bi
rö mideinabun*

¹⁻² Pen hon Krais Jisas aip jitm nöl midpun u, Krais Jisas nipe umö, God Ana kamij magö ñeb u nipe hanip ud kamij yuö, hon uri nan si nan naij gep magö u abe, umeb magö u abe, kalip nagit wög gep nibi bi rö midagpun. Anib u, God hanip manö kub hagnab. ³ Pen nibi bi aij midagpun rö, God lo adö u git damun, mid aij gun rö lagö, God Ni nipe ke u yuö, bi yabit hañ roman hibur midmagö hon unbö rö löm, aua. Nipe umöm nan si nan naij gep magö u böj nöp git ke yuan, a göm, God nipe Ni nipe ke nan sabe gep rö yuöm, nan si nan naij gep magö u nibi bi midmagö pri aij kale dan midöp u, manö kub hagöm, pis göp a ga. ⁴ God anig ga u, kale gasi naij midmagö pri aij hon yan nibö auöp adö u arö göm, God Ana gasi ñab adö u git damöm, lo manö yad hagab rö git aij gitaböl, a göm ga. *

⁵ Nibi bi gasi naij midmagö pri aij kale yan nibö auö, adö anibu nöp gitlö aröp gau, hibur midmagö kale nibön gasi göp adö u nöp gasi niybal. Pen

* ^{7:25:} 1Ko 15:57 * ^{8:4:} Gal 5:16,25

n̄bi b̄t God Ana kalip gasi n̄ö ḡlö aröp gau, God Ana n̄hön gasi göp adö u nöp gasi n̄n̄bal. ⁶ N̄bi b̄t hibur m̄dmagö kale n̄hön gasi göp adö u nöp gasi n̄n̄bal gau, adö an̄bu nöp nan si nan naij göm umnaböl. Pen n̄bi b̄t God Ana n̄p aij ḡinab u nöp gasi n̄n̄bal gau, adö an̄bu nöp ḡt aij göm, God aip j̄im n̄öl kamıñ m̄döm, m̄d aij ḡinaböl.

⁷ N̄bi b̄t hibur m̄dmagö kale n̄hön gasi göp adö u nöp gasi n̄n̄bal gau, gasi magö kale God n̄p kauał mauał rö m̄döp. Gası magö kale God lo n̄pe n̄n̄agöp; God lo n̄pe n̄n̄nim rö lagöp. ⁸ N̄bi b̄t gasi naij m̄dmagö pri aij kalip yañ n̄bö auö, adö an̄bu ḡlö aröp gau, God n̄p aij ḡinim adö u ḡl rö lagöp.

⁹ Pen kale n̄bi b̄t God Ana kalöp aij dañ m̄döp gau, gasi naij m̄dmagö pri aij kale yañ n̄bö auö, adö an̄bu gagabim; God Ana kalöp gasi n̄ab adö u nöp gabim. N̄bi b̄t Krais Ana n̄pe kalip aij dañ m̄dagöp gau, Krais n̄bi b̄t n̄pe m̄dagpal.

* ¹⁰ Krais n̄pe aij kalöp dañ m̄deinab u, nan si nan naij gep magö u gö, hañ roman kale umnig gab; pen Jisas umö God kalöp n̄ñö, n̄bi b̄t aij rö m̄dpim u rö, Ana n̄pe gö, ana kale kamıñ m̄deinab. * ¹¹ God gö Jisas uraka u, Ana n̄pe aij kalöp dañ m̄döp u me, God añi an̄bu nöp kalöp u rö nöp gö, Ana n̄pe kalöp aij dañ m̄döp u n̄pe hañ roman kale kamıñ m̄dep magö n̄n̄ab.

¹² An̄b u, añ mam b̄t, hon naböñ m̄döp. Gası naij m̄dmagö pri aij hon dañ p̄lu ḡt n̄ö adö an̄bu gun, naböñ an̄bu ñagnabun. ¹³ Adö an̄bu ḡipe arö, umnig gabim. Pen God Ana u kalöp ḡt n̄ö

* ^{8:9:} 1Ko 3:16; 12:3 * ^{8:10:} Gal 2:20

nıñöl ḡi, kale nan si nan naij ḡipim anıbu böŋ nöp arö ḡinabim u, God aip kamıñ m̄deinabim. *

¹⁴ God Ana gası ñö nıñöl ḡi ajabol nıbi b̄i gau, God ñī pai n̄ipe m̄dpal. ¹⁵⁻¹⁶ Ana kale udpim u, kalöp t̄ip ḡi dam arö, kale nöd p̄ññı̄ ḡimidim rö kauyan p̄ññı̄ ḡimim, nagı̄ wög gep n̄ibi b̄i rö m̄dagnabim. Ana kale udpim u, n̄ipe gö, God ñī pai n̄ipe m̄dpim. Anı̄g nıñöm hon n̄ip “Aba! Bapi!” a gabun. *

¹⁷ Ñī pai n̄ipe m̄dpun u me, nan aij n̄ihön n̄ihön ñī pai n̄ipe ñınab u, hon udnabun. Pen Krais n̄ip hag juöm ḡi naij ḡila rö, hanıp u rö nöp ḡi naij ḡilö, p̄ññı̄ gagnabun u, God Krais n̄ip ud aij ga rö, hanıp u rö nöp ud aij ḡinab. *

Hainö m̄d aij ḡinabun

¹⁸ Gası yad nıñbin, Krais n̄ip c̄ig m̄dun, marö r̄imnap gö, ułham m̄deinabun u, u nan pro. Hainö God n̄ipe nan aij yabı̄l hanıp ñö, n̄ipe aip m̄d aij ḡinabun u, u nan kub.

¹⁹ God nan n̄ihön n̄ihön ḡi la gau magöñhalö m̄ñi m̄d aij ḡinim rö lagöp. Nan gau magöñhalö abad m̄dö, God n̄ipe ñī pai n̄ipe waiö udnab ñın u nöp, n̄ipe gö, nan anıb gau kauyan m̄d aij ḡinab. ²⁰⁻²¹ Göp anıbu, God hadame nöp n̄iñebir ḡinab a ga rö nöp göp. Pen God hadame gau n̄ıñ, ñī pai yad waiö udnabin ñın u, yad ḡinö, ñī pai yad ñiñ löm m̄d aij yabı̄l ḡinabol rö, nan magöñhalö ḡi lıñö gau u rö nöp, hij ḡi lugagöm, ñiñ löm m̄d aij yabı̄l ḡinab.

* **8:13:** Gal 6:8; Kol 3:5 * **8:15-16:** 2Di 1:7; Mak 14:36; 2Ko 1:22 * **8:17:** Gal 4:5-7; Rep 21:7

Pen nan ḡi la an̄ib gau, nöd m̄id aij gagnab. Pen han̄ip gö, n̄īt̄ai n̄ipe ke yabīt̄ m̄idun n̄ipe aip m̄id aij ḡinabun n̄in u nöp me, kauyāt̄ gö nan an̄ib gau m̄id aij ḡinab. *

22 Hon n̄ijbun, nan God ḡi la an̄ib gau magȫn̄halö m̄id aij ḡinig gab u pen hadame nöp marö gö, n̄ibi n̄īt̄ai n̄ipe r̄iknig ḡilö ilön göp rö u ḡim̄idöp. **23** Pen hon abe marö an̄ibu m̄idöp. Hainö kal̄ip bȫj nöp udnīg gabin, a göm, God n̄ipe Ana u nöd nöp yuö apȫm han̄ip aŋ̄ dan̄ m̄idöp u, pen n̄in mai rö han̄ip n̄īt̄ai n̄ipe ke kabö rö yabīt̄ waīö udö, hañ̄ roman̄ ḡisön n̄ibö halu lun, a gun, m̄idmagö hon aŋ̄ dan̄ marö an̄ibu gö n̄ijöl ḡi, m̄inȫj nabȫj adö īl̄ i abad m̄idpun. *

24 God nan hainö waīö l̄inab a ga manö u n̄in̄ udno, han̄ip uda. Pen nan n̄ihön n̄ihön hainö waīö l̄inab u magȫn̄halö hadö n̄ijbnop, m̄iñ̄i gasi halö m̄idun n̄in̄ hain u abad m̄idagaibnop. Nan hadö n̄ijbal u abadagnabȫl. **25** Pen, nan hainö waīö l̄inab, a ḡi gasi u n̄ijun me, iru gö n̄ijöl ḡi abad m̄idagpun; gasi halö abad m̄idpun.

26 N̄ibi b̄i p̄idȫj m̄idagpun rö, Ana han̄ip ḡi n̄öl ḡi m̄idöp. Hon God n̄ip sabe gun a ḡipun u pen aige gun God n̄ip sabe ḡinabun u n̄ijagun. Pen Ana han̄ip ab hak löm, God n̄ip sabe ḡinig gab. Manö n̄ibi b̄i n̄ijeb rö wasö; kadkad manö löm hagnig gab. **27** God pen gasi hon magȫn̄halö n̄ijöb; n̄ipe Ana gasi n̄ipe u abe n̄ijöb. Ana n̄ipe hon Krais Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe marö udöm, God n̄ip

* **8:20-21:** Jen 3:17-19 * **8:23:** 2Ko 5:2-4

hagö, hagab rö ḡinab. Ana n̄pe God n̄p hagab u,
God ḡinam a göm n̄ñjöb adö u nöp hagab. *

²⁸ Hon n̄ñjbun, God n̄p m̄idmagö l̄ibun n̄bi
b̄i gau, God n̄pe han̄p abad m̄idö n̄ñjöl ḡi, nan
r̄imnap ke gagnab; m̄id aij ḡinabun adö u nöp
han̄p ḡinab. God n̄pe hadâme gau gas̄t n̄ñjom
haga rö, han̄p ȳp aumim a ga. * ²⁹ Pen adö
an̄bu nöp, God n̄bi b̄i nöd n̄ñja gau, “Yad ḡinö,
kale Ņi yad m̄idöp rö löm, n̄ñjn n̄mam hain n̄pe
iru yab̄ił m̄ideinaböl,” a ga. * ³⁰ An̄b u, n̄bi b̄i
Ņi yad rö m̄ideinaböl a ga n̄bi b̄i gau, kalip ȳp
aumim a ga. N̄bi b̄i ȳp aumim a ga n̄bi b̄i gau,
kalip n̄bi b̄i asin̄ m̄idagöp a ga. N̄bi b̄i kalip asin̄
m̄idagöp a ga gau, Ņi yad mailö aij halö m̄idöp rö,
kale u rö nöp m̄ideinaböl a ga.

Han̄p m̄idmagö löm abad m̄id aij göp

³¹ Pen han̄p an̄ig göm ud aij göp u, an han̄p ḡi
naij ḡinab? B̄i ap han̄p ḡi naij ḡinim rö lagöp,
wasö yab̄ił! * ³² God n̄pe p̄ññj gagöm, Ņi n̄pe
ke u han̄p nan a göm yuö apöm uma u nan kub
yab̄ił. Pen God han̄p an̄ig ga u me, n̄pe han̄p
ud aij göm, nan aij aij nöp han̄p u rö nöp n̄ñab.
³³ Pen God n̄pe han̄p hag löp rö, an han̄p manö
kub hagnab? God n̄pe ke gö asin̄ m̄idagöp rö
m̄idpun u, manö m̄idagöp, a ga. * ³⁴ An̄b u, b̄i
an han̄p manö kub hagnab? B̄i ap an̄ig hagnim
rö lagöp. Krais Jisas han̄p nan a göm umöm,
uraköm, am God n̄ñmagö ȳj̄ig k̄id n̄pe lau adö
m̄idöm, han̄p a göm, Nap n̄p sabe göl ḡi m̄idöp.

* **8:27:** Sam 139:1 * **8:28:** Ep 1:11 * **8:29:** Kol 1:18; Hib
1:6 * **8:31:** Sam 118:6 * **8:33:** Ais 50:8-9

35 Krais hanıp mı̄dmagö yabił l öp u me, an n i p wasö göm hanıp ud asık ke l inab? Nan ap ke waiö l öm, hanıp ud asık ke l inim r ö lagöp.

Hanıp marö r imnap g inab aka,

u tham m ideinabun aka,

k iyö kub leinab aka,

walij m idageinab aka,

gas i m ilö n i njabun aka

b i r imnap hanıp, Krais p i g m idpal, a göm,
hanıp g i naij g inaböl aka,

al pak l inaböl aka,

nan n ihön g inab,

Krais aip j i m n öl n öp m ideinabun.

36 Manö an i bu r ö God Manö kal i kliñ r iköm hagla,

“N öp p i g m idpun r ö, pör hanıp n i njöm,

kaj sipsip r ö al pak lun a göm n i njbal,” a g i la.

*

37 An i b u, umeb r ö a j u m idpun u pen Krais, b i hanıp m idmagö l öm uma u aip m idun, aij gö n i njöl g i nöp m idun, nan an i b gau p i ñ i ñ gagnabun. **38** Adö an i bu yad n i njbin, umnabun aka m ideinabun, God hanıp m idmagö l i n öp m ideinab n i njöm nan ap hanıp ud asık ke l inim r ö lagöp. God ejol n i pe gau, nan p i döñ halö kumi kabö adö lan j m idöp gau, nan kal naij gau, nan m i ni m idöp gau, nan hainö m ideinab gau, **39** nan adö gal i k m idöp gau, nan mo gay i k m idöp gau, nan n ihön n ihön m idöp gau magöñhalö, nan ap hanıp ud asık ke l inim r ö lagöp. Bi Kub hon Krais Jisas m idöp r ö, God hanıp m idmagö l i n öp m ideinab.

* **8:36:** Sam 44:22

9

God gası nıpe ke nıñjom Isrel kai kalıp udnıg ga

¹ Manö hagabin anıbi, yad Krais bı nıpe mıdpin rö, piral hagagabin. Ana Uł u gası magö yad hagab, manö hagabön anıbu manö nıñjö hagabön, a gab. ²⁻³ Pen añi mam bı. Isrel nıbi bı rımnap Krais nıp udagpal gau hainö manö kub nıñjom, ilön kub udnaböl u, yıp mög yabił göp. Anıb u, yad gası iru yabił nıñbin. Mıdmagö yad pör ilön kub göp. Yad nıñjö nöp hagabin, adan mıdböp, yad añi mam yad gau kalıp nan a gem ilön udnö, kale pen kamıñ arblap. *

⁴ Pen nıñhon: God Isrel kai nöp kale nı̄ pai yad mıdeilañ a göm, mailö aij nıpe kalıp nöp yamöm, yad kalöp unbö gıñnabin a göm manö klö nıñjö kalıp nöp hag ñöm, lo manö nıpe u kalıp nöp hag ñöm, kale aigöl göm God sabe gep ram u kabö rö sabe göl manö u kalıp nöp hag ñöm, yad aigöl gem nıbi bı kalıp ud aij gınam manö aij u kalıp nöp hag ña. * ⁵ Isrel nıbi bı nıhi iłanjal kale Ebrahim, Aisak, Jekop bı gau me. Ebrahim, Aisak, Jekop nı̄ pai rıklö, rık dam dapıl gı damöm, Isrel nıbi bı kalıp rık daula. Kığın añi u nöp rık dam dapıl gı damöm, Krais nıp bı yabił rık daula. Krais nıpe ke God mıdöm, nıbi bı magöñhalö abadab. Kale magöñhalö hib nıpe u pör haglö adö aranj.

⁶ God Manö haga u, haga rö nöp ga. Isrel nı̄ pai rıklö, rık dam dapıl gı damöm, rık daula gau rımnap Isrel nıbi bı kabö rö mıdagpal. ⁷ Ebrahim nı̄ pai rıklö, rık dam dapıl gı damöm

* ^{9:2-3:} Eks 32:32 * ^{9:4:} Eks 9:4

r̄ik daula gau r̄imnap Ebraham ñi pai n̄ipe kabö rö m̄idagpal. God Ebraham n̄ip haga, “Aisak ñi pai r̄iknab gau nöp ñi pai adö nepe rö m̄ideinabol,” a ga. * ⁸ An̄ib u, Ebraham ñi pai r̄iklö, r̄ik dam dapil gi damöm, r̄ik daula gau r̄imnap God ñi pai n̄ipe m̄idagpal. God manö klö n̄iñö hagö, Ebraham ñi pai yag daunabol ñi pai gau nöp, kale God ñi pai n̄ipe m̄idnabol. * ⁹ God Ebraham n̄ip manö klö n̄iñö an̄ibu hagöm haga, “Ñin yad hag l̄inö ñin u nöp yad ado gi aunö, nabin ne Sera ñi ap yag daunab,” a ga. *

¹⁰ Pen ap̄is hon Rebeka ñi n̄ipe m̄ihau b̄i añi nöp r̄ika. B̄i an̄ibu bac hon u Aisak. ¹¹⁻¹² Pen God gasi n̄ipe ke n̄iñöb rö ḡinab. N̄ibi b̄i an hag l̄inabin a ḡinig gab u, hag l̄inab. Kale nan aij r̄imnap ḡinabol u n̄iñöm hag lagnab. God gasi n̄ipe ke n̄iñöb rö ḡinab. An̄ib unbö rö nöp me, ap̄is bac hon Aisak Rebeka ber m̄ihau ñi ramö r̄ikaglö magö u, God n̄ipe Rebeka n̄ip haga, “Ñi ne nañi r̄iknabön u, b̄i kub rö m̄idageinab; n̄ipe ñi ne hain u n̄ip wög gi ñinab,” a ga. Ñi mudun aij gau nöp m̄idailö n̄ime yag dauaga adö u nöp, nan aij nan naij ap ḡilö n̄iñöm wasö, God gasi n̄ipe ke n̄iñöm anig haga. * ¹³ God Manö adiñ ap kal̄i kliñ r̄ikla u, God manö hagöm haga, “Yad Jekop n̄ip m̄idmagö l̄ibin pen Iso n̄ip m̄idmagö lagpin,” a ga. *

God n̄ipe gab u, kabö rö nöp gab

* **9:7:** Jen 21:12 * **9:8:** Gal 4:23 * **9:9:** Jen 18:14 * **9:11-12:**
Jen 25:23 * **9:13:** Mal 1:2-3

14 Anıb u, God kabö rö gagab, a gun? Wasö! Nipe kabö rö nöp gab. **15** God nipe Mosis nıp haga,

“Nıbi bı mög nıjnabin gau kalıp mög nıjnabin.

Nıbi bı mıdmagö lem ud aij gınabin gau
kalıp mıdmagö lem ud aij gınabin,” a ga. *

16 Anıb u nıjbun, hane ke klö gun gipun u
nıjom hanıp udagnab; hane ke klö gun gası halö
mıdpun u nıjom hanıp udagnab. Nipe ke mög
nıjnab nıbi bı gau nöp udnab. *

17 God Manö adıŋ ap kalı kliñ rıkla u, God
manö hagöm Pero nıp haga, “Yad gası nıjnö, nıbi
bı ram mınoj gau gau mıdpal gau magöηhalö
nıjnabol, ne kiŋ Ijip nıbö u bı kub bı klö yabıt pen
yad God gınö ne bı yıharıŋ rö mıdnabön. Anıg
gınab, kale nıjom, manö anıbu hag amıl apıl göm
hib yad u haglö ram mınoj gau gau magöηhalö
arnab. Adö anıbu nöp yad ke gainö, ne Ijip kiŋ
mıdpın,” a ga. * **18** Anıb u nıjbun, God gası nipe
ke nıjob rö, nıbi bı rımnap mög nıjnab pen nıbi
bı rımnap kalıp nınebir gö, gası naij kale nıbal
u kidił arnab.

19 Kale rımnap God göp anıbu rö nıjmim
hagnabim, “God nipe nöp gö, gası kale u kidił
aröp u, nıhon gınig pen, mıd aij gagpim, a göm,
hanıp manö kub hagnab? God nipe ke, ‘Nan anıb
gau gınab,’ a gınab u, bı an nipe pe, ‘Nan gau
gagnab,’ a gınab?” ö gınabim. **20** Anıg hagnabim
u pen kale bı kub an rö mıdmim, manö nipe u
naböj udnabim?

* **9:15:** Eks 33:19 * **9:16:** Ep 2:8 * **9:17:** Eks 9:16

Adö anıbu rö, God Manö u bı ne Aisaia kalı kliñ rıköm haga, “Bı ap mınönj udöm, rin cög ap gö, ‘Yıp nıhön gınig anıg göl gıpan,’ a göm pen ado göm hagagnab. Wasö yabił!” a ga. * ²¹ Bı rin cög gınig gab bı u, nıpe gası nıpe ke nıñöb rö gınab. Mınönj bad aña ap ud gı dö gı dapöm, rin aij aij nıñ aña aña lauep ap löm, rin yıharıñ pör pör lauep ap löm, gınab. U manö mıdagöp; gası nıpe. *

²²⁻²³ Anıb unbö rö me, God göp. Nıpe nıbi bı gı naij gı mıdpal gau nıñö, iru yabił gö, kalıp al pak lıñım rö löp u pen, nıpe mulu halö mıdöp u nıñöm klö nıpe mıdöp u nıñlañ, a göm, kalıp yıñıd anıg gagöp. God hadame dagol gau gası nıpe ke nıñöm haga, nıbi bı mög nıñem ud aij gınabin nıbi bı gau mailö aij yad u nıñöl, a ga. Anıb u, nıbi bı anıb gau mailö aij yad u nıñöl a göm, nıpe nıbi bı gı naij gı mıdpal gau gö, gası hibur naij kale u kıdił aröp. ²⁴ Nıbi bı mög nıñem ud aij gınabin a ga u, hanıp Juda nıbi bı abe, Juda nıbi bı wasö gau abe, haga. ²⁵ Manö adö anıbu rö, God manö haga rımnap bı ne Hosea God Manö adıñ ap kalı kliñ rıköm haga,

“Nıbi bı yad mıdagmıdal gau,
kalıp ‘nıbi bı yad’ a gınabin.

Pen nıbi bı mıdmagö lagmıdin gau,
kalıp ‘nıbi bı mıdmagö yad’ a gınabin.

Pen Hosea God Manö adıñ ap halö kalı kliñ rıköm haga, *

²⁶ Nöd ‘Nıbi bı yad mıdagpim,’ a gınö u,
ram mınönj aña anıbu nöp kalıp,

* ^{9:20:} Ais 29:16; 45:9 * ^{9:21:} Jer 18:6 * ^{9:25:} Hos 2:23

‘God pör kamıñj mıdöp ñī pai nı̄pe,’ a
gınabin,” a ga. *

²⁷ Pen God Manö adıñ ap, bı̄ God manö hagep
Aisaia manö blałö göm hagab,
“Isrel kai kabö kułup ñig goł gau mıdöp rö
iru nöp mıdeinabol u pen
Bı̄ Kub nı̄pe yöp pro bad ap nöp
ud kamıñj yunab. *

²⁸ Nı̄hön gınig: Bı̄ Kub nı̄pe dip nöp
nı̄bi bı̄ mınör nabön ił i mıdpal gau
magöñhalö manö kub hagöm
böj nöp pen ñı̄nab,” a ga.

²⁹ Gınab anı̄bu, Aisaia nı̄pe nöd God Manö adıñ
ap kalı̄ kliñ rı̄köm haga,
“Bı̄ Kub ke pı̄döj halö mıdöp u,
hanı̄p ñī pai yöp bad ap nöp arö gagböp,
Sodom Gomora nı̄bi bı̄ kalı̄p ga rö u,
hanı̄p gı̄böp,” a ga. *

Isrel kai abe Jisas manö aij u niñ udlanj

³⁰ Anı̄b u, niñim! Juda nı̄bi bı̄ wasö gau, nöd,
mı̄d aij gun God aip jı̄m ñöl mı̄daiun a göm gası̄
u niñagla u, pen mı̄ñi Jisas manö aij u niñ udlö,
God kalı̄p ası̄ñ mı̄dagöp a gö, nı̄pe aip jı̄m ñöl
mı̄dpal. ³¹ Pen Isrel nı̄bi bı̄ nöd God lo manö u
udöm, hagöp hagöp rö gun a gı̄la u pen mı̄ñi nı̄pe
aip jı̄m ñöl mı̄dagpal. ³² Pen nı̄hön, God nı̄p niñ
udöm wasö, hon ke adö rı̄mnap gun, nı̄pe aip
jı̄m ñöl mı̄deinabun, a göm, God nı̄pe kabö aij la
adö u arun a gılö niñöl gı̄, ma kale u lı̄ yuö ap

* ^{9:26:} Hos 1:10 * ^{9:27:} Ais 10:22-23 * ^{9:29:} Ais 1:9

lug pakpal. * 33 Manö anıbu rö, Aisaia nipe God manö haga rö kaliñ riköm haga,
“Nınjim! Yad daun kub Saion kabö ap lınö,
nibi bi ma adö anıbu liyuö ap lug paknaböl;
pen nibi bi nıp nıñ udnaböl gau,
God nıp nıñjom ana udagnaböl,” a ga. *

10

*God nipe ke gö, kale nibi bi nipe asıñ mıdagöp
rö mıdeinaböl u, Isrel nibi bi kale nıñagal*

¹ Mıdeimam yad gau. Gası klö yıp auöp u, God nibi bi yad Isrel kai kalıp ud kamıñ yunım, a gem, nıp pör nöp sabe göl git mıdpin. ² Yad kale gitpal rö nıñjem hagabin, hon God nibi bi nipe mıdaiun, a göm, klö yabił gitpal u pen gası nıñ aij göm gagpal. ³ “Krais uma rö, God hanıp, ‘Nıbi bi asıñ mıdagöp yad,’ a gitnab,” a göm gası u nıñblap u pen adö anıbu nıñ aij gagöm, gası kale ke adö u nöp nıñjom hagla, “Lo adö u gitno areinab u, nıbi bi aij nipe mıdeinabun,” a gitla. Anıb u, lo manö adö anıbu hain gun a göm git damöm, hainö ap lug pakla. ⁴ Krais ga anıbu, uri lo u pıs göp. Anıb u me, nıbi bi an an Jisas manö aij u nıñ udnaböl gau, God kalıp magöñhalö nıbi bi asıñ mıdagöp yad a gitnab.

*Nıbi bi ram mınöñ gau gau magöñhalö kamıñ
aröl rö l ö p*

⁵ God Manö u, Mosis manö rımnnap kaliñ riköm, lo manö udöm asıñ mıdagöp rö mıdeinaböl manö adö u hagöm, Isrel kai kalıp

* 9:32: Ais 8:14 * 9:33: Ais 28:16; 1Pi 2:6

haga, “Lo manö u.udmim, hagöp rö nöp ḡimim me, kamıñ arnabim,” a ga. * ⁶ God Manö u, Mosis manö r̄imnap kalı kliñ r̄iköm, Krais n̄ip n̄iñ udöm asıñ m̄idagöp rö m̄ideinabol manö adö u hagöm, Isrel kai kalıp haga, “Kale, ‘B̄ an adö laj arnab?’ ö gagmim,” a ga. (Manö haga u il u me, kale am kumi kabö adö laj au n̄ibö Krais n̄ip uł ḡi dauagnabol.) * ⁷ Anıb unbö rö nöp, “Kale, ‘B̄ an wip ana ram m̄idöp mo gayık arnab?’ ö gagmim,” a ga. (Manö haga u il u me, kale am wip ana ram m̄idöp mo gayık n̄ibö Krais n̄ip uł ḡi dauagnabol.) ⁸ Pen God Manö adıñ anıbu, Mosis manö adö r̄imnap n̄ihön n̄ihön kalı kliñ r̄iköm Isrel kai kalıp haga. N̄ipe haga, “Manö magö anıbu m̄ilö gau m̄idagöp. Manö magö anıbu m̄idmagö aŋ kale dan m̄idöp pör hagpim adö u nöp,” a ga. Mosis n̄ipe Jisas manö aij, manö n̄iñ udep anıbu nöp haga. Manö aij n̄iñ udep anıbu nöp hon pör nöp hag ñabun u me.

⁹ Anıb u, God gö Jisas uraköp a ḡimim, gası u n̄iñ m̄idmim, “Jisas n̄ipe B̄ kub yad,” waiö hagnabim u, God kalöp n̄ibi b̄i asıñ m̄idagöp yad a göm, kalöp ud kamıñ yunab. ¹⁰ Pen n̄ihön, kale gası m̄idmagö aŋ kale dan manö n̄ipe n̄iñ udnabim u, God kalöp n̄ibi b̄i asıñ m̄idagöp yad a ḡinab. Meg m̄igan kale manö hagmim, n̄ibi b̄i gau waiö hag ñinabim u, God kalöp ud kamıñ yunab. ¹¹ Adö anıbu rö, Aisaia n̄ipe God Manö adıñ ap kalı kliñ r̄iköm haga, “N̄ibi b̄i n̄ip n̄iñ udnabol gau, God n̄ip n̄iñöm ana udagnabol,” a

* **10:5:** Lep 18:5 * **10:6:** Dud 30:12-14

ga. * ¹² Juda n̄bi b̄i gau, Juda n̄bi b̄i wasö gau, ke ke m̄dagpal. B̄i Kub n̄pe n̄bi b̄i gau n̄bö gau n̄bö magörjhälö B̄i Kub añi nöp m̄döp. N̄bi b̄i gau n̄bö gau n̄bö an an n̄p sabe ḡinaböl gau, kalip ud aij yabił ḡinab. * ¹³ Adö anibu nöp, b̄i ne Joel, God Manö adiñ ap kali kliñ r̄iköm haga, “N̄bi b̄i an an B̄i Kub n̄p, yip ud kamıñ yu, a göm hag n̄ınlö, kalip ud kamıñ yunab,” a ga. * ¹⁴ Pen kale B̄i Kub n̄p n̄ıñ udagnaböl u, kale n̄p aigöl göm sabe ḡinaböl? Pen kale Jisas manö aij u apdi n̄ıñagnaböl u, kale aigöl göm manö aij anibu n̄ıñ udnaböl? Pen n̄bi b̄i r̄imnap apöm Jisas manö aij adö u hag n̄agnaböl u, kale aigöl göm manö anibu apdi n̄ıñnaböl? ¹⁵ Pen n̄bi b̄i Krais Jisas n̄ıñ updal gau kalip hag yuagnaböl u, kale aigöl göm arnaböl? Adö anibu nöp, Aisaia n̄pe God Manö adiñ ap kali kliñ r̄iköm haga, “N̄bi b̄i manö aij daunaböl gau, gi aij yabił ḡinaböl,” a ga. *

¹⁶ Pen Isrel n̄bi b̄i Krais Jisas manö aij u n̄ınlä gau r̄imnap n̄ıñ udagla. Manö adö anibu nöp, Aisaia n̄pe God Manö adiñ ap kali kliñ r̄iköm haga, “Yad manö aij ne u hagnö ji b̄i an n̄ıñ udöp?” ö ga. * ¹⁷ Anib u, n̄bi b̄i r̄imnap God manö hag n̄ınlö, n̄bi b̄i n̄ıñöm manö anibu n̄ıñ udnaböl. Pen God manö hag n̄ınlö, n̄ıñ udnaböl u, Krais manö aij u me. ¹⁸ Pen Isrel kai manö anibu n̄ıñagla aka n̄ihön? Wasö yabił! N̄ınlä. Kale nöd n̄ınlä u me, Depid n̄pe God Manö adiñ ap kali kliñ r̄iköm haga, “Kale ram m̄nöñ gau gau magörjhälö amöm,

* ^{10:11:} Ais 28:16 * ^{10:12:} Ap 15:9 * ^{10:13:} Joe 2:32
 * ^{10:15:} Ais 52:7 * ^{10:16:} Ais 53:1

manö anıbu hag nıbal;
 kale manö hag nılö,
 mınör nabör gau rıgoŋ rıgoŋ magöŋhalö
 yabił aröp,” a ga. *

19 Pen yad hag nıneb ap halö mıdöp: Isrel kai
 manö anıbu nıjom il u nıngla aka nıhon? Wasö
 yabił! Il u nıŋla. Mosis nıpe God manö haga u
 udöm, God Manö adıŋ ap kalı kliñ rıköm haga,
 “Yad nıbi bı hauł halö mıgan rımnap kalıp udem,
 ud aij gınö,
 kale Isrel nıbi bı kalıp mulu kal nınmim,
 God hanıp rö anıg gagöp, a gımmim nıŋnabim,”
 a ga. *

20 Aisaia nıpe God manö haga u udöm God Manö
 adıŋ ap kalı kliñ rıköm waiö yabił hagöm haga,
 “Nıbi bı yıp nıjun a göm ulhai nıŋagal gau
 yıp ulhai nıŋbal;
 kale yıp nıjun a göm hag nıŋagal
 pen yad ke kalıp waiö lajın yıp nıŋbal,” a ga.

*

21 Pen Isrel gıpal rö, Aisaia nıpe God manö haga
 u udöm, God Manö adıŋ ap kalı kliñ rıköm haga,
 “Yad pör bı nıneb kale rö mıdem,
 ‘Yad auim!’ a gıpin pen yıp auagal.
 Kale ałeb ałeb nıom,
 gası kale ke nıŋbal rö nöp gıpal,” a ga. *

11

God Isrel kalıp böŋ nöp arö gagöp

* **10:18:** Sam 19:4

* **10:19:** Dud 32:21

* **10:20:** Ais 65:1

* **10:21:** Ais 65:2

¹ Anıb u, yad hag nı̄neb ap mı̄döp: God Isrel nı̄bi bı̄ gau kalıp böj nöp arö göp aka? Wasö yabił! Kalıp böj nöp arö gagöp. Yad Pol u rö nöp Isrel nı̄bö bı̄. Abraham rı̄kön, rı̄k damöm, Benjamin nı̄p rı̄klö; Benjamin pen rı̄k dam dapıl ga il u, yad mı̄dpin. *

² Pen God nı̄bi bı̄ hadame nöp nı̄nöm, nı̄bi bı̄ yad mı̄daiöl, a gıt gası̄ nı̄ña gau kalıp arö gagöp. Kale bı̄ Ilaija nı̄p aiud udöm God Manö kalı̄ klin rı̄kla u hadö nı̄nbim. Ilaija God nı̄p sabe göm haga, ³ “Isrel nı̄bi bı̄ gau magöñhalö nöp arö göm, bı̄ manö ne hagep gau kalıp al pak löm, kabö kınanı̄ göm nan pak nöp sabe gep kabö gau, pa jö ma jö gıt yubal. Yad ańı̄ nöp mı̄dpin u pen yıp u rö nöp, al pak lun, a göm, rı̄dık gıt ud ajaböl,” a ga. * ⁴ Hagö, God nı̄p pen haga, “Bı̄ yad iru yabił nöp sepen dausan rö (7,000) mı̄dpal gau, Bal god piral u nı̄p, ‘Bı̄ kub hon,’ a göm, nı̄p sabe gagpal,” a ga. *

⁵ Anıb u rö, God nı̄bi bı̄ mög yabił göp u me, nı̄pe hanı̄p nı̄bi bı̄ Isrel yıp bad ap mög nı̄nöm hag lö mı̄dpun. ⁶ Hanı̄p mög nı̄nöm udöp anı̄bu, lo adö u gaino aka nan rı̄mnap ke gaino nı̄nöm udagöp. Hanı̄p yı̄harı̄n mög nı̄nöm udöp a gıt gası̄ nı̄nbun u, pen hon nan ap ke gaino hanı̄p udaiböp, hon anı̄g gası̄ nı̄nagbnop. * ⁷ Nı̄bi bı̄ Isrel klö yabił göm, ułhai nı̄ñ damöm, udagla. Nı̄bi bı̄ God udnabin a göm hag la gau nöp udla. God nı̄pe ke gö, nı̄bi bı̄ rı̄mnap manö nı̄pe u nı̄nöm nı̄nagla.

* **11:1:** 1Sa 12:22; Sam 94:14; Plp 3:5 * **11:3:** 2Ki 19:10,14

* **11:4:** 1Ki 19:18 * **11:6:** Gal 3:18

8 Adö anıbu nöp, Mosis God Manö adıñ ap kalı kliñ rıköm haga,
 “God nıpe gö, kale hon hanöm,
 amgö ju ju gı mıdeila;
 nıpe gö, kalıp amgö we gö,
 amgö nınageila;
 nıpe gö, kalıp hauł alö,
 manö apdi nınageila;
 anıbu nöp mıd damöm,
 uri unbö rö nöp mıdpal,” a ga. *

9 Pen Depid God Manö adıñ ap kalı kliñ rıköm haga,
 “Kale pör nan kub nıŋbal u,
 kalıp wanaŋ hel rö ud sısi lıním.
 Arun a gı gası nıŋnaböl adan anıbu pił gınab.
 Anıb u, kale gı naij gıpal u, kale pen udnaböl.
 *

10 Amgö kale we gö amgö nıŋagöl.
 Mınjör kub auö pör ułham wabi gı ud ajaiöl,”
 a ga.

God Juda nıbi bı wasö gau udab

11 Pen Isrel kai ap lug pakpal u, böŋ nöp ap lug pakagpal. Kale nan si nan naij gıla rö, God kalıp arö göm, Juda nıbi bı wasö gau kalıp udöp. Udöp anıbu, “Isrel kai, ‘Hanıp rö anıg göm udagöp,’ a göm nıŋlanj,” a göm göp. *

12 Pen Isrel kai nan si nan naij geila rö, nıbi bı ram mıönöŋ gau gau nan aij yabıł udpal. God Isrel kai arö ga rö, Juda nıbi bı wasö gau nan aij yabıł udpal. Anıb u, God nıbi bı Isrel ud kamıñ yunab

* **11:8:** Dud 29:4; Ais 29:10 * **11:9:** Sam 69:22-23 * **11:11:**
 Ap 13:46

ñin u, n̄bi b̄ n̄pe gau magöñhalö nan aij aij yabił udnaböl.

¹³ Yad uri kalöp Juda n̄bi b̄ wasö gau hagabin. Krais Jisas yip, “Juda n̄bi b̄ wasö gau kalip manö aij yad hag ñimön,” a ga u me, kalöp Juda n̄bi b̄ wasö gau Jisas manö aij u hag ñi midnö yip aij göp. ¹⁴ Pen yad kalöp Jisas manö aij u hag ñinö niñbe, n̄bi b̄ yad ke Isrel rimnap niñjom, “God kalip udöp rö hanip udagöp,” a göm n̄p auaiöl u, yip aij yabił ginab. ¹⁵ God Isrel kai kalip arö ga rö, Juda n̄bi b̄ wasö gau kalip, n̄bi b̄ yad, a göm udöp. Anib u, hainö Isrel kai kalip udö, wip umöm kauyan uraknaböl u rö ginab.

¹⁶ Kale bred adiñ ap God n̄p sabe git ñinaböl u, bred magö magöñhalö God nan n̄pe. Kale hagnaböl, “Mab olip il u God mab il n̄pe,” a ginaböl u, ramö löm lö pa gau gau arnab u abe God nan n̄pe.

¹⁷ Pen God n̄pe mab olip lö kid nöd n̄bö gau hak yuöm, kalöp olip lö be gau n̄bö rö dapöm d̄im ñö, d̄im ñöl midpim. Anib u me, mab olip nöd n̄bö u kamitj midöm miñör yan n̄bö ñig u udö, lö hain n̄bö u mid aij göp. * ¹⁸ Kale mab lö nöd n̄bö u, lö yiharitj, a git mim gasi u niñagmim. Kale niñmim, kale mab lö hain n̄bö u ñig udmim mab il u ñagpim; mab il yan ñig udöm kalöp mab lö anja ñöb. ¹⁹ Kale hagnabim, “God n̄pe, ‘Olip lö be gau n̄bö dapem ud d̄im ñinam,’ a göm, olip lö nöd n̄bö gau hak yuö, ka anibu uduñ midpun,” a ginabim. ²⁰ Manö anibu niñjo hagnabim u pen niñ aij git mim. Isrel kai Krais n̄p niñ udaglö,

* ^{11:17:} Ep 2:11-19

kalıp arö ga; kale pen Krais nüp nij udpe, kalöp uda. Pen kale ana.udmim, hib kale ke hagpe adö aragnim. **21** Nihön giniç: God mab olip lö nöd nibo gau hak yua rö, kale u rö nöp giniç rö lop.

22 God nipe bi hain aij yabił u pen nipe bi klo yabił rö midöp. Nibi bi nüp arö gila gau kalıp bi klo rö lom arö ga. Pen kalıp agamij hain riköm, midmagö lom, uda. Kale anig göl Krais nüp nij udöl git mideinabim u, kalıp agamij hain riköm, midmagö löl git mideinab. Pen Isrel kai kalıp ga rö, hanip u rö nöp giniç rö lop, a gitmim, nij aij gitmim. * **23** Isrel nibi bi anib gau hainö Krais nüp nij udnabol u, God kalıp ud pa dim ninab. God kalıp ud pa dim ninim rö lop. **24** Pen nihön, kalıp mab olip lö be gau nibo dapöm, mab olip yabił pa dim no midpim u, olip lö kabö göl gau kauyan pa dim ninig, pa dim ninab.

Hainö Isrel nibi bi magöñhalö kalıp udnab

25 Pen an mam bi. Hib kale ke hagpe adö arnim rö lop. Anib u, manö nöd nijagmidun ap kalıp hagnig gabin. Isrel nibi bi iru nöp miñi amgo we rö midpal u pen pör anig gagnab. God Juda nibi bi wasö gau kalıp udnabin a göm gasi nija gau magöñhalö udnab. **26** Nibi bi anib gau ud pis göm, hainö Isrel nibi bi kalıp magöñhalö ud kamij yunab. Manö adö anibu rö, God manö haga u udöm God Manö adin ap kalı klin riköm hagla,

“God haga,

‘Jekop kigin yip arö gitla gau
kalıp ud kamij yunab bi u,

* **11:22:** Jon 15:2,4

daun kub Saion n̄ibö aunab. *

²⁷ Yad kalip aip manö klö n̄ijö hagnö rö,
nan si nan naij ḡipal gac u h̄ik ḡi yunabin,’ a
ga,” a ḡila. *

²⁸ Isrel kai Krais n̄ij udagla rö, kale God kauał
mauał n̄ipe m̄idpal. Pen kale Krais n̄ij udmim,
m̄iñ m̄iñ göl ḡi m̄idpim. Pen God hadame nöp
Isrel kai n̄ihi iłan̄ kale Ebrahim Aisak Jekop b̄i
gau kalip manö klö n̄ijö haga u n̄ijöm, God Isrel
kai m̄idmagö löl ḡi nöp m̄idöp. ²⁹ God n̄ipe nan
aij ap ñöm, hainö gasi hain n̄ibö n̄ijöm, nan aij
anibu adog udagnab. Anib unbö rö nöp, God
n̄ipe, ḡinabin a göm, manö klö n̄ijö hageinab,
hainö gasi hain n̄ibö n̄ijöm, ke gagnab. Manö
hagnab u arö gagnab. Hagnab rö nöp ḡinab.

³⁰ Kale nöd God manö haga u ud yumidim pen
hainö Isrel n̄ibi b̄i God manö n̄ipe arö ḡilö, kalöp
pen mög n̄ijöm ud aij gö, n̄ipe aip m̄id aij ḡipim.
³¹ God kalöp mög n̄ijöm uda u, Isrel n̄ibi b̄i n̄ijlö,
mulu lugö, Krais manö aij u ud yula, pen hainö
God kalip u rö nöp mög n̄ijöm udnab.

³² Anib u n̄ijbin, Isrel n̄ibi b̄i gau abe, Juda
n̄ibi b̄i wasö gau abe, God manö haga u ud yula
rö, God kalip magöñhalö n̄ijebir arö gö, kale b̄i
naḡiman rö m̄idöm, nan si nan naij ḡi dam dam
ud arlö, hainö kalip mög n̄ijöm udnab.

God hib n̄ipe pör hagno adö araj

³³ Anib u, yad n̄ijbin, God nan magöñhalö n̄ijöb;
gasi n̄ipe gasi aij yabił.
God n̄ipe gasi n̄ij k̄id yabił n̄ij hiñköm,
adö anibu ke yabił göp.

* ^{11:26:} Ais 59:20-21 * ^{11:27:} Jer 31:33-34

God n̄pe gas̄i n̄n̄jöm,
 nan an̄g an̄g ḡnabin a göm, gas̄i aij n̄n̄jöb
 rö,
 b̄i ap gas̄i aij unbö rö m̄dagöp.
 Hon God gas̄i r̄im̄id n̄pe n̄n̄jun,
 n̄pe ke göp rö gun a gun, gagnabun! *

³⁴ God Manö u kal̄ kliñ r̄köm hagla,
 “N̄bi b̄i an, B̄i Kub gas̄i aij n̄n̄jöb rö u n̄n̄jöb?
 N̄bi b̄i an, B̄i Kub n̄p, ‘Ne an̄g ḡi, an̄g ḡi,’ a
 ḡinab? *

³⁵ Pen n̄bi b̄i an, nan aij ap God n̄p ñö, pen
 ñ̄n̄im?
 Wasö yabił! N̄bi b̄i ap n̄p an̄g göl rö lagöp,”
 a ḡila. *

³⁶ N̄hön ḡin̄ig: God n̄pe nan gau magöñhalö ḡi
 la;
 klö n̄pe nöp nan an̄b gau magöñhalö m̄döp;
 nan an̄b gau magöñhalö God n̄p ñ̄ñ̄ löl ḡi
 m̄döll.
 An̄b u, hib n̄pe u pör pör nöp hagno adö
 arn̄im!
 An̄b unbö rö aij. *

12

*God lau adö m̄dpun, a ḡim̄im, n̄p aij ḡin̄im adö
 u ḡipe arn̄im*

¹ An̄b u, añ mam b̄i. Kalöp mög n̄n̄jöm udöp
 rö, kale pe nan God n̄p sabe ḡi ñ̄bal rö, hañ
 roman̄ gas̄i r̄im̄id kale u, nan kam̄ñ halö rö, nan
 uł rö, God n̄p ñ̄mim. Nan damöm, God n̄p

* **11:33:** Ais 55:8-9 * **11:34:** Ais 40:13; 1Ko 2:16 * **11:35:**
 Job 41:11 * **11:36:** 1Ko 8:6

sabe ḡi ñibal gau, nan naij naij gau ñagpal. Nan aij aij nan ap gagöp gau nöp ñflö me, n̄pe ñiñi löm udöp. Anıg unbö rö me, God hanıp nan n̄ip sabe ḡi ñibal rö udnım, a ḡimim, n̄ip n̄iñ udöl ḡi m̄dmim, hagöp hagöp rö nöp ḡimim. *

² Pen n̄ibi b̄i m̄inöñ adö ił i gası n̄iñöm ḡipal nagı adö u rö gagmim. Pen God n̄ip hag n̄iñbe, n̄pe kalöp gası aij ñö, gası r̄imid m̄dmagö kale an dan hain n̄bö l̄imim, n̄ibi b̄i ke hain n̄bö rö l̄imim. Anıb u, kale n̄iñnabim, hon aigöl ḡino, God n̄ip aij ḡinim. Kale n̄iñnabim adan n̄ihön adan aij yabıll; kabö göl nöp ḡinab adö u n̄iñnabim. Pen kale anıg göl n̄iñ aij ḡimim, anıg unbö rö nöp ḡinabim. ³ God yıp mög n̄iñöm udö, wög n̄pe ḡipin. Anıb u, kalöp magöñhalö hagabin, hon n̄ibi b̄i kub a ḡi gası n̄iñagmim. God n̄ipe n̄iñ udep magö u kalöp ke añi añi ñöb. Anıb u me, kale ana udmim, hon aigale n̄ibi b̄i rö m̄dpun a ḡimim n̄iñmim. *

⁴ Hon n̄iñbun, hon magöñhalö hañ romaq añi m̄idöp u pen adıñ adıñ ke ke iru nöp m̄idöp. Adıñ gau wög ke ke m̄idöp; ma u wög n̄ipe u ke göp, ñiñmagö u wög n̄ipe u ke göp, amgö u wög n̄ipe u ke göp. Anıb u, ił ke ke m̄idöp rö, ił ke ke nöp ḡipal. *

⁵ Anıb u rö, hon Krais lau adö m̄dpun gau u rö nöp wög ke ke ḡipun u pen n̄ibi b̄i k̄iḡin n̄ipe j̄im ñöll añi u nöp m̄dpun. ⁶ God hanıp añi añi mög n̄iñöm ud aij göm, nan aij hanıp ke ke ñöb rö, adö anıbu nöp n̄iñun ḡinabun. God n̄ibi b̄i

* **12:1:** Ro 6:11,13; 1Pi 2:5 * **12:3:** 1Ko 12:11; Ep 4:7 * **12:4:**
1Ko 12:12,27

r̄imnap nan aij ñöm, manö yad n̄ibi b̄i gau hag ñ̄imön, a geinab u, n̄ipe God n̄iñ udep magö ñöb rö hag ñ̄inab. * ⁷ God n̄ibi b̄i r̄imnap nan aij ñöm hagnab, n̄ibi b̄i gau wög r̄imnap ḡi ñ̄imön a ḡinab u, n̄ibi b̄i gau wög r̄imnap ḡi ñ̄inim. God n̄ibi b̄i r̄imnap nan aij ñöm hagnab, n̄ibi b̄i ñ̄i pai b̄i gau manö aij r̄imnap hag ñ̄imön, a ḡinab u, n̄ibi b̄i ñ̄i pai manö hag ñ̄inim. ⁸ God n̄ibi b̄i r̄imnap nan aij ñöm hagnab, añ mam ne ap iru gainim u, n̄ip manö hag ñ̄i aij ḡimön, n̄ipe gasi aij n̄iñöm ñ̄iñi l̄inim, a ḡinab u, n̄ipe unbö rö ḡinim. God n̄ibi b̄i r̄imnap nan aij ñöm hagnab, n̄ibi b̄i gau mani nan gau ulep göp u, kalip mani nan r̄imnap ñ̄imön a ḡinab u, mani nan r̄imnap abönämö ñ̄inim. N̄ibi b̄i r̄imnap nan aij ñöm hagnab, n̄ibi b̄i r̄imnap kalip abad m̄idmön a ḡinab u, n̄ipe gasi n̄iñ aij göm kalip abad m̄idnim. N̄ibi b̄i r̄imnap nan aij ñöm hagnab, n̄ibi b̄i r̄imnap kalip mög n̄iñmön ud aij ḡimön a ḡinab u, n̄ipe ñ̄iñi l̄öl ḡi mög n̄iñöm ud aij ḡinim.

N̄ibi b̄i gau kalip m̄idmagö limim

⁹ “N̄ibi b̄i gau kalip m̄idmagö labun,” a ḡimim,piral hagagmim; kalip m̄idmagö yabił limim, ud aij yabił ḡimim. Nan si nan naij gep magö u n̄ip kołmat kale rö mulu kal n̄iñmim. Pen klö ḡimim nagi aij adö u nöp udmim. ¹⁰ N̄ibi b̄i añ mam b̄i pen pen m̄idmagö l̄ibal rö, kale Krais lau adö m̄idpim u rö nöp añ mam b̄i pen pen m̄idmagö limim. Añ mam b̄i kale gau hib kale hagpe adö arñim; pen hib kale ke giþe adö aragnim.

* **12:6:** 1Ko 12:4-11; 1Pi 4:10-11

* ¹¹ Wög iru maru gagmim; klö ḡimim ḡimim. B̄i Kub hon u n̄ip wög gabun a ḡimim, aij gö n̄iñjöl ḡi ḡimim. ¹² B̄i Kub hanip udnab, a ḡimim, aij a gö n̄iñjöl ḡi, n̄ip abad m̄daimim. Kalöp marö r̄imnap auainim, agamij m̄daimim. God n̄ip sabe gep u arö gagmim, pör nöp sabe göl ḡi m̄daimim. * ¹³ N̄ibi b̄i God lau adö m̄döm, mani nan kale ulep göp gau, kalip mani nan r̄imnap n̄ime li ñimim. N̄ibi b̄i m̄ilö gau n̄ibö auaiöl, uł ḡi dam ram kale ud armim. *

¹⁴ N̄ibi b̄i r̄imnap kalöp ḡi naij gaiöl u, pen pe, “God n̄ip sabe ḡino kalip ḡi naij ganj,” a ḡimim sabe gagmim; “God n̄ip sabe ḡino kalip ḡi aij ganj,” a ḡimim sabe ḡimim. * ¹⁵ N̄ibi b̄i r̄imnap kale ñiñi löl ḡi m̄daiöl, kale kalip aip ñiñi löl ḡi m̄daimim; pen r̄imnap mög gep rö m̄daiöl, kale kalip aip mög gö n̄iñjöl ḡi m̄daimim. ¹⁶ N̄ibi b̄i hib m̄idöp gau kalip ud aij gun, n̄ibi b̄i hib m̄idagöp gau kalip ud aij gagun a ḡimim, gasi u n̄iñagmim. Kalip magöñhalö adip adip rö ud aij ḡimim. Hon n̄ibi b̄i hib m̄idagöp gau aip an hakmim m̄daimim. Hon nöp n̄iñ aij ḡipun, a ḡimim gasi u n̄iñagmim. *

¹⁷ Pen n̄ibi b̄i r̄imnap kalöp n̄iñlö mulu lugö, ḡi naij gaiöl u, kalip pen u rö nöp ḡi naij gagmim. N̄ibi b̄i gau n̄iñlö, aij ḡinim adö u nöp ḡimim. * ¹⁸ N̄ibi b̄i r̄imnap aip pen pen gun, a ḡimim gasi u n̄iñagmim. N̄ibi b̄i gau magöñhalö agamij jim

* **12:10:** 1Pi 1:22 * **12:12:** 1De 5:16-18 * **12:13:** Hib 13:2

* **12:14:** Mad 5:44; 1Ko 4:12 * **12:16:** Pro 3:7 * **12:17:** 1De 5:15

ñöl m̄daiun, a ḡimim gas̄ u nöp n̄ñmim. ¹⁹ Pen n̄bi b̄i aij yad gau. N̄bi b̄i r̄mnap kalöp ḡi naij gaiöl u, kalip pen ḡi naij gun, a ḡimim, gas̄ u n̄ñagmim. U God nan n̄pe, a ḡimim n̄ñmim. Yad kalip pen abe ḡi naij ḡin, a göm, ke gas̄ n̄ñöb rö ḡinab. Mosis n̄pe God manö haga u udöm, God Manö adiñ ap kaliñ kliñ r̄köm haga, “God hagöp, ‘Kalöp ḡi naij gaiöl u, yad kalöp pen abe ḡi naij ḡinabin; u gas̄ yad,’ a göp,” a ga. * ²⁰ Anib u, b̄i ne Solomon God Manö adiñ ap kaliñ kliñ r̄köm haga,

“N̄bi b̄i kalöp nöd ḡi naij ḡila gau
kale k̄yö l̄n̄im u, nan magö n̄ñmim;
kale n̄ig nan ḡin̄im u, n̄ig n̄ñmim.

Anig ḡinabim u, b̄i kalöp nöd ḡi naij ḡila gau
nabiç kale adö laj mab ineb ineb rö yunabim
innab n̄ñnaböl,” a ga. *

²¹ Anib u me, kalöp ḡi naij gaiöl, kalip pen ḡi naij gagmim; kalöp ḡi aij ḡipe, ke hain gö arn̄im.

13

Gapman kai hagöl rö ḡimim

¹ Pen hon magöñhalö gapman hagöl rö n̄ñjun. Ke gas̄ n̄ñjom, gapman m̄dagöp; God hagö, gapman m̄döp. * ² Anib u, n̄bi b̄i an gapman manö r̄ib jueinab, God haga gapman m̄döp manö n̄pe u abe r̄ib junab. Bi anibu God n̄p manö kub hagnab. ³ N̄bi b̄i ḡi aij ḡinaböl gau, bi gapman bi kub gau anin̄n gö p̄iññiñ gagnaböl; n̄bi b̄i ḡi naij ḡinaböl gau nöp, bi gapman bi kub gau

* ^{12:19:} Dud 32:35; Mad 5:39 * ^{12:20:} Pro 25:21-22; Mad 5:44

* ^{13:1:} Dai 3:1; Pro 8:15

anıñın gö pıñıtıñ gınaböl. Anıb u, bı gapman bı kub gau pıñıtıñ gagun, a gı nıñnabim u, mıd aij gımmim nıñjom bı gapman gau, “Kale gı aij gıpim,” a gınaböl. * ⁴ Pen nıhön: God hagö, gapman bı gau, wög gep bı nıpe rö mıdöm, kalöp abad mıdlö me, kale mıd aij gınabim. Pen kale nıñ aij gımmim, gı naij gagmim; gapman bı ru mılö kıd ud ajabol u, yıharıñ ud ajagaböl. God hagö, gapman bı gau, wög gep bı nıpe rö mıdöm, nıbi bı gau gı naij geinaböl u, kalıp dam manö kub hagöm, pen ilön nıñaböl.

⁵ Anıb u, pen ilön udun rö löt a gun, gapman manö u hain gagun; God gapman nıñebir hag lö, hanıp abad mıdpal u me, nıhön gınig gapman manö rıb juun a gun, manö kale hain gun agamıj mıd aij gun.

⁶ Adö anıbu nöp me, dakıs u rö nöp ñun. God gapman bı gau kalıp nıñebir hagö, gapman wög kale anıbu göm, pe udpal. * ⁷ Nan naböj kale nan nıhön nıhön rö mıdainım u, naböj magöñhalö ral pıs gımmim. Gapman dakıs ñeb u, kalıp dakıs ñımim. Nıbi bı rımnap dakıs adö ke rımnap ñeb u, kalıp u rö nöp dakıs ñımim. Nıbi bı manö kale nıñ udep gau, manö kale nıñ udmim. Nıbi bı hib dap raneb gau, hib kale dap ranmim.

Pen pen mıdmagö lımim

⁸ Nan naböj kale rımnap mıdainım, böj nöp naböj ral pıs gımmim. Pen hon nan naböj ańı ap mıdöp hon naböj ral pıs gıpun, a gun ha-gagnabun; nıbi bı pen pen mıdmagö lep naböj

* **13:3:** 1Pi 2:13-14 * **13:6:** Mad 22:21

anıbu hagabin. Nıbi bı gau kalıp mıdmagö lınabun u, God lo manö haga haga rö nöp gınabun. * ⁹ God nıpe ke manö klö haga u, Mosis nıpe God Manö adıñ rımnap kalı klıñ rıköm haga, “Nıbi si bı si gagmim; wip al pakagmim; nan si udagmim; nıbi bı rımnap nan kale gau nan yad rö mıdaiböp, a gımmim gası u nınjagmim,” a ga. God manö klö rımnap halö haga. Pen God manö klö nıhön nıhön haga u manö il aña u nöp mıdöp: “Kale ke mıdmagö lıbim rö, nıbi bı gau kalıp u rö nöp mıdmagö lımim.” * ¹⁰ Kale nıbi bı rımnap mıdmagö lınabim u, kalıp gı naij gagnabim. Adö anıbu nöp, kale nıbi bı mıdmagö lınabim u, God lo manö haga haga u magöñhalö hain gınabim. *

¹¹ Nıñ mıdpun aŋ anıbi nıñ aij gımmim. Jisas nıp hadame nöp nıñ uduñ, hainö God nıpe nıbi bı yad ke, a göm, hanıp böñ nöp dam ram nıpe adö lañ au ud arnab, a gı gası nıñmıdun. Pen mı rımnap ap ara, nıñ anıbu uri söl mıdöp. Anıb u me, nıhön gınig hon han hauł gı mıdpim? Urakmim, gası nıñöl gı mıdaimim. * ¹² Rapıñ sıböñ aŋ mıdpun rö, ram runıg gab. Anıb u me, kale nan nıhön nıhön sıb aŋ yan rö ajöm gı naij gımidal adö u arö gun, Seden aip pen pen gep sior klö usajıl bad klö nan mailö halö God nöb gau ud yımun. * ¹³ Anıb u, hon Jisas mailö aij nıpe adö u mıdpun, a gun, gı aij göl gı mıdeinabun. Pen nan iru yabiñ nıñjom, nıg klö nıñ hauł löm, nıbi si bı si göm, halöwałö göm, pen pen göm, nan kale

* **13:8:** Mad 22:39-40; Jem 2:8 * **13:9:** Eks 20:13-15,17; Dud 5:17-19,21 * **13:10:** 1Ko 13:4-7 * **13:11:** Ep 5:14; 1De 5:6-7

* **13:12:** 1Jn 2:8

nan yad rö midaiböp a göm gipal gau gagun. *
14 Pen kale Bi Kub Jisas Krais ud walij rö yimim,
 midmagö pri aij hon dan gasi göp adö u aigöl gun
 ginabun a gimin gasi u niñagmim. *

14

Asi masi gipal gau kalip hag gagmim

1 Niñbi bi rimnap Krais Jisas niñ udpal u pen niñ ud pidörö gagöm, gasi miñhöngöl niñbal gau, “Kalip udun hag amil apil gino, gasi niñ aij göl,” a gimin, hag gagmim; kale Jisas Krais niñ udpal u, niñbi bi hon, a gimin, ud aij gimin.

* **2** Hon niñbun, niñbi bi rimnap Krais Jisas niñ niñ ud midöm, nan gau abönämö niñbal; pen niñbi bi rimnap, Krais Jisas niñ gasi adö adö nöp niñ udöm, niñ aij gagnab, a göm, kaj wal wayöñ nan gau hil göm, yihariñ nan magö hañi nöp niñbal.

* **3** Pen niñbi bi nan hañowañlo niñbal gau, niñbi bi nan hil gipal gau kalip hag juagöl. Niñbi bi nan hil gipal gau, niñbi bi nan abönämö niñbal gau, God niñjö nan si nan naij gaböl, a göm, kalip hag gagöl. Niñhon giniñ: God niñbi bi anib gau kalip udö, niñbi bi niþe midpal. * **4** Bi wög gep ap bi kub niþe niñ wög rimnap geinab, ne niñmön, gi aij gipan aka gi aij gagpan, a gimon hagagnabön. Bi kub niþe ke niñjom, gi aij gipan aka gi aij gagpan, a ginab. Pen niþe gi aij ginab me; Bi Kub niþe ke niñ gi ñö, niþe aij ginim rö lop. *

* **13:13:** Luk 21:34; Ep 5:18 * **13:14:** Ep 5:11 * **14:1:** Ro 15:7 * **14:2:** Jen 9:3-4 * **14:3:** Kol 2:16 * **14:4:** Mad 7:1; Jem 4:11-12

5 Pen n̄ibi b̄i r̄imnap n̄iñlö, n̄in ap God n̄in kub n̄ipe rö l öp, n̄in ap n̄in ȳharin̄ rö l öp. Pen n̄ibi b̄i r̄imnap n̄iñlö, n̄in ap God n̄in kub n̄ipe rö lagöp, n̄in magöñhalö n̄in ke ke rö m̄idagöp. An̄ib u, kale ke ke m̄idpim rö, gas̄i kale aij n̄iñbim adö an̄ibu n̄iñmim ḡipe arn̄im. *

6 N̄in ap God n̄in kub n̄ipe rö l öp, a göm n̄iñbal gau, Bi Kub n̄ip gas̄i n̄iñjom me an̄ig göl gas̄i n̄iñbal. Pen n̄ibi b̄i kaj wal wayön̄ nan gau n̄iñbal gau, God n̄ip aij a göp a göm n̄iñbal. N̄ibi b̄i as̄i mas̄i ḡi aij göm, nan r̄imnap nöp n̄iñbal gau u rö nöp, God n̄ip aij a göp a göm n̄iñbal.

7 Hon kam̄in̄ m̄idun, hon ke halö m̄idpun, a gun gas̄i u n̄iñagun. Umn̄ig ḡinabun u, hon ke halö mudun umnabun, a gun gas̄i u n̄iñagun.
8 N̄ihön ḡin̄ig: hon kam̄in̄ m̄idun, n̄ibi b̄i Bi Kub hib haglö adö aran̄ a gun, gas̄i u nöp n̄iñjun m̄idnabun. Umn̄ig ḡinabun u, n̄ibi b̄i Bi Kub hib haglö adö aran̄ a gun, gas̄i u nöp n̄iñjun umnabun. An̄ib u, m̄ideinabun aka umnabun, hon Bi Kub n̄ibi b̄i wög gep n̄ipe m̄idpun. * **9** Adö an̄ibu nöp, Krais n̄ipe umöm uraka. An̄ib u me, hon kam̄in̄ m̄idpun gau abe, hadö umla gau abe, hon magöñhalö Bi Kub n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpun.

10 An̄ib u, kale n̄ihön ḡin̄ig añ mam Krais lau adö m̄idpal r̄imnap kalip, an̄ig ḡipim, an̄ig ḡipim, a ḡimim manö hag gabim? Pen kale n̄ihön ḡin̄ig añ mam Krais lau adö m̄idpal r̄imnap kalip n̄iñbe, kale n̄ibi b̄i ȳharin̄ rö l öp. N̄iñ aij ḡimim: hon magöñhalö God amgö ilö adö n̄ipe u m̄idno,

* **14:5:** Gal 4:10-11 * **14:8:** Gal 2:20

hanıp manö kub hagnab. * ¹¹ Aisaia God Manö
adıñ ap kalıp klin riköm haga,
“Bì Kub hagöp, ‘Yad nijö yabił hagabin,
hainö nibi bì gau magörjhälö yip nijöm,
nable udöm, kugom yimöm,
“God nipe añi Bì Kub midöp,” a ginaböl,’ a
göp,” a ga. *

¹² Anib u, nijim. Hon añi añi midpun rö, God
hon magörjhälö hag nijö, hon kamıñ midun nan
nihön nihön gipun gau hag ñun, ai ginig anig
gipun a gun hagnabun.

*Añ mam Krais lau adö midpal rimnap kalip
gası nijim*

¹³ Anib u, añ mam Krais lau adö midpal rimnap
kalip, anig gipim, anig gipim, a gimin manö hag
gabim u arö gimin. Kale gası nijim, yad ginö
añ mam Krais lau adö midöp ap dui göm, adan
uham ajep rö u aramöm, lug paköm gi naij ginab,
a gimin, agamij midmim, adö anibu nöp gipe
arnim. ¹⁴ Bì Kub Jisas bì nipe midpin rö, gası
yad u nij aij gipin, nan hil gep rimnap midagöp.
Nibi bì rimnap gası kale ke nijöm, nan hil gipal.
Pen nan anibu nijno, God nijö aij gagnab a göm
hil ginaböl u, nan anibu nijagöl. * ¹⁵ Pen kale,
añ mam Jisas kalip a göm uma anib gau kalip
midmagö lagmim, nan kale asti masi gipal gau
halowałö nijbe, kale gası iru nijöm ap lug paköl
rö lop. Adö anibu gi naij ginabim. * ¹⁶ Kale
ke nijim, adö rimnap gimin rö linab u pen

* **14:10:** 2Ko 5:10

Ap 10:15; Dai 1:15

* **14:11:** Ais 45:23; Plp 2:10-11

* **14:15:** 1Ko 8:11-13

* **14:14:**

n̄ibi b̄i r̄imnap an̄ig ḡinabim u n̄iñöm hagnaböl, “Krais lau adö m̄idpun a ḡipal u pen kale n̄iñebir nan si nan naij gaböl u me, hon n̄iñbun, Jisas manö aij n̄ipe manö n̄iñ udep a ḡipal u piral hagpal,” a ḡinaböl. ¹⁷ N̄ihön ḡinig: God n̄ipe kinj hon m̄idöp manö adö an̄ibu hageinabun u, nan n̄iñeb n̄ig n̄iñeb manö an̄ibu hagagnabun; ḡi aij gep manö adö u nöp hagnabun; agamij hain r̄ik m̄idep manö adö u nöp hagnabun; m̄iñ m̄iñ göl ḡi m̄idep manö adö u nöp hagnabun. Nan aij an̄ib gau Ana Uł n̄ipe n̄ö udnabun me. ¹⁸ Hon Krais n̄ip n̄iñ udun an̄ig göl geinabun u, God n̄iñö aij ḡinab; n̄ibi b̄i gau n̄iñöm, ḡi aij ḡipal, a ḡinaböl.

¹⁹ Hon aigöl gun añ mam aip agamij j̄im n̄öl m̄idun, hon magöñhalö Krais manö aij n̄ipe u n̄iñ ud p̄idöñ gun, a ḡimim, adan an̄ibu nöp klö ḡimim hain ḡimim. * ²⁰ Nan magö r̄imnap hil gagep. Pen b̄i ap gasi gasi löm, nan gau halöwałö n̄iñaiö, Krais n̄ip n̄iñ udöp n̄ibi b̄i ap n̄iñöm, dui göm, Krais n̄iñ udöp u arö göm ap lug paknab u, b̄i halöwałö n̄iñnab b̄i an̄ibu n̄ipe ḡi naij ḡinab. Nan magö n̄iñöm, God wög n̄ipe ḡi naij ḡinab. Kale an̄ig unbö rö gagmim. * ²¹ An̄ib u, hon n̄iñno añ mam ap lug pakn̄im rö lüp, a ḡi n̄iñnabim u, kaj yuö gau arö ḡimim, n̄ig wain gau arö ḡimim, nan gau arö ḡimim ḡinabim u aij. N̄ihön ḡino añ mam ap lug pakn̄im rö lüp, a ḡi n̄iñnabim u, añ mam a ḡimim, an̄ig gagmim.

²² Yad nan n̄iñeb n̄iñagep manö hagpin u, kale n̄ihön gasi n̄iñbim u, kale ke God aip. God hanip gasi aij n̄öb rö n̄iñun gun, añ mam r̄imnap rau

* ^{14:19:} Ro 12:18; 15:2 * ^{14:20:} 1Ko 8:13

ñagnabun u, ñiñi löl g̫ m̫deinabun. ²³ Pen nan r̫mnap gas̫ m̫lö lun ñiñabun u, manö m̫deinab. N̫hon g̫nig: an̫g geinabun, God n̫p aij g̫nim a g̫ gas̫ u niñun ñiñagnabun; n̫p aij g̫nim aka aij gagnim a g̫ gas̫ u niñun ñiñabun. Hon an̫g göl rö halöwälö geinabun u, nan si nan naij g̫nabun.

15

N̫ibi b̫ r̫mnap m̫d aij göl rö adö u n̫öp niñun a g̫nim

¹ Hon n̫bi b̫ Krais n̫p niñ ud p̫döñ g̫ m̫dpun gau, han̫p ke aij g̫nab adö u niñun gagun. ² N̫bi b̫ n̫p niñ ud p̫döñ gagpal gau, n̫p niñ ud p̫döñ göl a gun, gas̫ u niñun gun. Hon ke aij g̫nab u nan kub wasö; pen n̫bi b̫ r̫mnap, Krais n̫p niñ ud p̫döñ g̫nabol aka n̫p niñ ud p̫döñ gagnabol u nan kub. * ³ Krais u rö n̫öp, ke aij ga adö u gaga. Krais n̫pe Nap n̫p manö haga r̫mnap, Depid n̫pe God Manö adiñ ap kal̫ kliñ r̫käm haga, “N̫öp hag jubal u uri yip u rö n̫öp hag juabol,” a ga. * ⁴ Kale niñ aij göl a göm, God n̫pe geia niñöm b̫ nöd n̫bö gau God Manö u kal̫ kliñ r̫kla. God Manö an̫bu amgö li niñun, manö aij an̫bu niñ udun, Jisas Krais niñ ud p̫döñ gun, klö gun g̫ aij gun, agam̫j ñiñi löl g̫ gas̫ halö m̫deinabun. Adö an̫bu n̫öp God n̫pe geia, God Manö an̫bu kal̫ kliñ r̫kla. * ⁵ God n̫pe gö, kale Jisas Krais niñ ud p̫döñ g̫nim, klö g̫nim g̫ aij g̫nim, agam̫j ñiñi löl g̫ gas̫ halö m̫deinabim. Pen Krais Jisas ga

* **15:2:** 1Ko 10:24,33 * **15:3:** Sam 69:9 * **15:4:** 2Di 3:16

rö n̄ı̄jun anı̄g rö gun a ḡimim, n̄ıp anı̄g göl hain ḡimim, God n̄ipe gö, kale gası̄ adö añ̄ı̄ n̄ı̄jmim, j̄ım n̄öl m̄ı̄dmim, ḡimim. ⁶ Kale anı̄g ḡimim, gası̄ añ̄ı̄ nöp, maj m̄igan añ̄ı̄ adı̄p adı̄p u nöp, Bı̄ Kub hon Jisas Krais Nap hib n̄ipe u hagpe adö arn̄ı̄m.

God Isrel n̄ibi bı̄ wasö gau kalıp u rö nöp mög n̄ı̄jöb

⁷ Gası̄ n̄ı̄j aij gagpe n̄ın u, Krais kalöp mög n̄ı̄jom ud aij gö, n̄ı̄bi bı̄ n̄ipe m̄ı̄dpim u, kale ke agamı̄j pen pen mög n̄ı̄jmim, ud aij ḡimim, m̄ı̄dmagö l̄ı̄ m̄ı̄dpe, n̄ı̄bi bı̄ r̄ı̄mnap n̄ı̄jom God hib n̄ipe haglö adö arnab. * ⁸ God hadame nöp Juda kai n̄ihı̄ iłan̄ kale gau kalıp manö klö n̄ı̄jö haga u, haga rö nöp ḡınab u, n̄ı̄jöl a göm, Krais n̄ipe Juda kai kalıp nan a göm aua. * ⁹ Anı̄b u, Juda n̄ı̄bi bı̄ wasö gau, God n̄ipe hanı̄p mög yabı̄t n̄ı̄jöb, a göm hib n̄ipe haglö adö arn̄ı̄m, a göm aua. Krais nöd Nap God n̄ıp manö haga rö, Depid God Manö adı̄j r̄ı̄mnap kalı̄ klīn̄ r̄ı̄köm haga,

“Anı̄b u, yad Juda n̄ı̄bi bı̄ wasö aŋ̄ gau m̄ı̄dem, k̄ı̄map hagem, hib ne u hagnö adö arnab,’ a göp,” a ga.

¹⁰ Manö ap Mossı̄s God Manö adı̄j ap kalı̄ klīn̄ r̄ı̄köm haga,

“Kale Juda n̄ı̄bi bı̄ wasö gau, God n̄ı̄bi bı̄ n̄ipe aip pa j̄ım n̄ı̄mim, m̄ı̄ñ m̄ı̄ñ ḡimim,” a ga. *

¹¹ Pen manö ap Depid God Manö adı̄j ap kalı̄ klīn̄ r̄ı̄köm haga,

“Kale Juda n̄ı̄bi bı̄ wasö gau magöñhalö

* **15:7:** Ro 14:1 * **15:8:** Mad 15:24 * **15:9:** Ap 3:25; Sam

18:49 * **15:10:** Dud 32:43

Bi Kub hib nipe hagpe adö aranj.
 Kale nibi bi ram minöñ ke gau gau magöñhalö
 kimap hagöl gi, hib nipe hagpe adö i gilan
 aranj,” a ga. *

12 Pen Aisaia u rö nöp God Manö adin ap kaliñ kliñ
 riköm haga,
 “Bi Jesi rikö rik damöm rik daunaböl ap apöm,
 nibi bi ram minöñ ke ke midpal gau
 magöñhalö abad mideinab.

Juda nibi bi wasö gau, Bi anibu nöp gasi ninöñom,
 gasi halö mideinaböl,” a ga. *

13 God nipe ga u ninjun, gasi halö midpun. God
 gö, kale nip ninj ud pidön gimim, minñ minñ göl gi,
 agamij hibur hain hain göl gi midmim. Anig göl
 gi midaibe, Ana Uł nipe pidön halö gasi rimtd
 midmagö aŋ kalöp daŋ apöm gö, kale gasi halö
 nöp mideinabim.

*Pol nihön ginig manö klö hagöm köp kaliñ kliñ
 rikanj*

14 Pen an mam bi. Gasi yad ninjbin kale nibi bi
 aij yöl; nagi adö nihön gimim God nip aij ginab
 u ninj aij gpim; kale an mam kale gau God Manö
 aij u pen pen hag ninj aij gimim rö löp. 15 Pen kalöp
 köp kaliñ rikabin anibi, manö klö rö rimnap
 hagpin. God yip mög ninjöñ, ud aij göm, wög gep
 bi nipe hag la u me, yad kalöp manö klö anibu,
 kauyan hagnö ninj aij gim a gem hagpin. 16 God
 yip hag lö, yad Krais Jisas wög gep bi nipe midem,
 Juda nibi bi wasö gau gi ñem, God manö aij u
 kalöp hag ñabin. Yad God manö aij hag ñabin u,

* 15:11: Sam 117:1 * 15:12: Ais 11:10 Rep 5:5

yad God nüp nan sabe gep bï rö mïdem, manö aij nïpe hag ñabin. Anig gïnöö, Juda nïbi bï wasö gau, God nüp nan sabe gï ñibal nan aij yabił nan gagöp rö lïlöö, God nüp aij gïnab. Ana Uł nïpe gö, kale nïbi bï ke kamïñ aij rö lïlöö, God kalip ñiñi löm udnab.*

¹⁷ Krais Jisas aip jïm ñöl mïdpin u me, yïp aij gö nïnjöö gï, God nüp wög gï mïdpin. ¹⁸⁻¹⁹ Krais geia yad nüp wög gem, yad wög nïhön nïhön gïpin u nöp hagnabin. Yad Juda nïbi bï wasö gau kalip Krais manö aij u hag ñi ajainö nïnjöö gï, Ana nan gagep rö rïmnap gö nïnjöö gï, Juda nïbi bï wasö gau nïnjöö, God manö u udpal. Yad ram mïnöö Jerusalem urakem, Krais manö aij u magöñhalö kabö göl nöp adan mïlö yabił hag ñi aij gï dam dam ram mïnöö Ilirikam amem, ado gï aunö. ²⁰ Gasi yad pör nïjbin u, nïbi bï Krais manö nïpe nöd nïnjagla ram mïnöö gau nöp amem, hag ñiñam a gem nïjbin. Bï Krais manö hag ñeb rïmnap nöd amöö padö bïnïñ gïla adö u ram gïnam a gem nïnjagpin. * ²¹ Aisaia nïpe God Manö adiñ ap kalip kliñ rïküm haga,
“Kalip manö aij nïpe hag ñagal;
pen kale nïnjaböl.

Nïbi bï manö aij nïpe apdi nïnjagal gau,
kale nïnjöö nïj aij gïnaböl,” a ga. *

Pol daun kub Rom arnam, a ga

²²⁻²³ Anib u, mï iru yabił nöp, ram mïnöö gai i hag ñi aj aj, daun kub kale Rom arnam a gïmïdin u pen nïnam rö laga. Pen mïni ram mïnöö rïgon

* ^{15:16:} Ro 1:5; 11:13 * ^{15:20:} 2Ko 10:15-16 * ^{15:21:} Ais 52:15

gai i wög gınam rö lagöp nıñjem yad kalöp nıñníg nınabin. * ²⁴ Yöp söl mıtöp, ram mınöñ Spen arníg gabin. Gası yad nıñbin u, am kale aip pro magö ap mıtñoñ aij gö nıñöl gi, hainö yıp dam Spen adan ramö u yumim, a gi gası nıñbin. ²⁵⁻²⁶ Pen Masedonia Propins nıbi bı abe, Akaia Propins nıbi bı abe, Jerusalem nıbi bı Krais lau adö mıtöm mani nan kale mıtadögö gau, kalıp mani nan kale gau abönämö ñıla u, mıtñi kalıp nıñnam a gem nınabin. * ²⁷ Gası kale ke nıñjom giyal anıbu, gi aij giyal. Juda nıbi bı Krais manö aij u dam, Juda nıbi bı wasö gau kalıp hag ñıbal rö, God mani nan kalıp ñöb gau rımnap Juda nıbi bı kalıp pen ñı naböl u aij. *

²⁸ Pen mani yıp ñıbal anıbu magöñhalö dam Jerusalem bı gau ñem, Spen adan u amem, kale mıtöpim u nınabin. ²⁹ Ñın anıbu apem kalöp nıññoñ, Krais gası aij nıpe ñö, kale nıp nıñ ud sısi lımim ñıñi yabił lı nabim. *

³⁰ Añ mam yad gau. Bi Kub Jisas Krais lau adö mıtöpim u, God Ana aŋ kalöp dan mıtöm kalöp mıtmagö lep magö u ñab rö, yad a gitim, God nıp sabe göl gi nöp mıtaimim. * ³¹ God nıp sabe gi mıtaimim, yad Jerusalem arníg gem, ram mınöñ Judia areinam, Judia nıbi bı Krais nıp nıñ udagpal gau yıp gi naij gaiöl, yıp ud kamıñ yunım. Pen God nıp sabe gi mıtaimim, yad Jerusalem amjakem, Krais nıbi bı nıpe gau kalıp nan nıhon nıhon gi ñıñig gabin u gitñoñ, kalıp aij

* **15:22-23:** Ro 1:13 * **15:25-26:** 1Ko 16:1-4; 2Ko 8:1; 9:2,12;
 Ap 24:17 * **15:27:** 1Ko 9:11 * **15:29:** Ro 1:11 * **15:30:**
 2Ko 1:11; Kol 4:3; 2De 3:1

gö nɪnjöl gɪ, aip jɪm ñöl mɪdaiun. ³² Anɪb u, God yɪp yau a gainɪm, kale mɪdpim u amem, magö ap mɪdnö aij gö nɪnjöl gɪ, kalöp aip mɪdeinabun.

³³ God kalöp magöñhalö abad mɪdö nɪnjöl gɪ, agamɪj jɪm ñöl mɪdmim mɪd aij gɪmim. Anɪb unbö rö aij.

16

Pol, “Kale mɪdpim?” a ga

¹ Pen añ hon Pibi, Senkria daun au cōc wög gab nɪbi u, nab. Nɪpe nɪbi aij yabił. Kale mɪdpim u amjakö, nɪp ud aij gɪmim. ² Yɪp aij gɪnab u, kale mɪdpim u amjakö, kale Bɪ Kub nɪñ udpim rö, Bɪ Kub nɪbi bɪ nɪpe pen pen ud aij gɪpal u rö, nɪp ud aij gɪmim. Nan rɪmnap mɪdagainɪm, halöwałö nɪmim. Nɪpe nɪbi bɪ gau iru nöp kalıp ud aij göm, yɪp abe ud aij göm göp.

³ Pen nɪbi Prisila abe, nugmul Akwila abe, Krais nɪp wög jɪm ñun gɪmɪdun ber mɪhau kalıp hagmim, “Pol kalöp ber mɪhöñ, ‘Mɪdpil?’ a göp,” a gɪmim. * ⁴ Nöd yɪp al pak lɪníg geila, ber aij yad mɪhau mɪdmil, yɪp amdam gɪlö. Pen halpe ke al pak löl a gɪmil gası u nɪñagmil anıg gɪlö, yɪp aij göm, Juda nɪbi bɪ wasö ram mɪnöñ ke mɪlö gau hag ñɪnö Krais Jisas nɪñ udpal gau kalıp abe aij göm göp.

⁵ Pen nɪbi bɪ Krais Jisas nɪñ udpal ram kalıp ber u magum gɪpal gau kalıp u rö nöp hagmim, “Pol kalöp, ‘Mɪdpim?’ a göp,” a gɪmim.

* ^{16:3:} Ap 18:2

Mam m̄idmagö yad Epinidas n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄idpan?’ a göp,” a ḡimim. Esia Propins au, Krais n̄ip nöd uda b̄i me an̄bu.

6 N̄ibi Maria kalöp klö yabit̄ wög ḡi n̄im̄idöp u n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄idpan?’ a göp,” a ḡimim.

7 Pen b̄i r̄idik yad n̄ijeb rö, Adronaikas abe, Junias abe, kalip m̄ihöj hagmim, “Pol kalöp m̄ihöj, ‘M̄idpil?’ a göp,” a ḡimim. Kalpe m̄ihöj Krais n̄ip nöd n̄ij udlö, yad hainö n̄ij udnö. Ȳip naḡi l̄ila rö, kalip m̄ihöj u rö nöp naḡi l̄lō, j̄im n̄un m̄idm̄idun. Pen b̄i Jisas manö ud arep gau, b̄i an̄ib m̄ihau kalip n̄ij aij yabit̄ ḡipal.

8 Mam m̄idmagö yad Amplidas, Krais n̄ip c̄ig aij göp u, n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄idpan?’ a göp,” a ḡimim.

9 Mam Urbanis n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄idpan?’ a göp,” a ḡimim. Mam an̄bu yad aip Krais n̄ip wög j̄im n̄öl ḡim̄idul. Mam aij S̄idakis n̄ip u rö nöp hagmim, “Pol nöp, ‘M̄idpan?’ a göp,” a ḡimim.

10 Apeles, marö auö, Krais n̄ip n̄ij ud p̄idöj göm m̄id aij göp b̄i u, n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄idpan?’ a göp,” a ḡimim.

N̄ibi b̄i Arisdobiulas ram m̄idpal gau kalip hagmim, “Pol kalöp, ‘M̄idpim?’ a göp,” a ḡimim.

11 B̄i r̄idik yad n̄ijeb Herodion n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄idpan?’ a göp,” a ḡimim.

N̄bi b̄ Nasisas ram u m̄döm, B̄ Kub n̄n̄ udpal gau kalip hagmim, “Pol kalöp, ‘M̄dpim?’ a göp,” a gitim.

12 N̄bi Draipina abe Draiposa abe, B̄ Kub n̄p n̄n̄ udöl git, n̄p wög gitil n̄bi anīb m̄hau kalip hagmim, “Pol kalöp m̄höñ, ‘M̄dpil?’ a göp,” a gitim.

Añ aij yad Persis, B̄ Kub n̄p n̄n̄ udöl git, n̄p wög klo göp n̄bi anību n̄p u rö nöp, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a gitim.

13 B̄ Rupas, Krais n̄p wög klo göm göp u, n̄p hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a gitim. Nīme nīpe u, ami yad rö lop u, n̄p u rö nöp hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a gitim.*

14 Asinkridas, Pligon, Hermes, Padrobas, Hermas, nīmam kale aip m̄dpal gau abe magöñhalö kalip, “Pol kalöp, ‘M̄dpim?’ a göp,” a gitim.

15 Pilologas, Julia, Nereus, Nereus nīñin nīpe Olimpas, Krais n̄bi b̄ nīpe kale aip m̄dpal gau magöñhalö, “Pol kalöp, ‘M̄dpim?’ a göp,” a gitim.

16 Kale B̄ Kub n̄p n̄n̄ udpm rö, pen pen hag wihai udöl git, alaun bom halumim.

Krais n̄bi b̄ nīpe gai i God n̄p sabe gitig cöc ke ke magum gitil gau, “Kale m̄dpim?” a gitil. *

Manö piral hagpal gau udagmim

* **16:13:** Mak 15:21 * **16:16:** 1Ko 16:20; 1Pi 5:14

17 Añ mam aij yad gau, nịŋ aij g̫imim. Nịbi b̫i r̫imnap manö gau nịbō gau nịbō dapöm, nịbi b̫i Krais lau adö m̫idpal gau kalip hag n̫ilö n̫ilö, gasi aij nöd nịnjl̫a adö u arö göm, manö piral hagpal ani̫bu udöm, asik ke ke l̫bal. Kalöp ani̫b̫ unbö rö nöp g̫inim rö l̫op u, manö piral hagaiöl u udagmim. * **18** Nịbi b̫i ani̫g g̫ipal gau, B̫i Kub hon Krais nịp wög u gun, a göm gasi u nịnjom gagpal; kalip ke aij göp adö u nöp gasi nịnjom g̫ipal. Kale manö hain hain rö, nịbi b̫i hib dap raneb manö u nöp hag hag g̫i m̫idlö nịnjöl g̫i, nịbi b̫i nịŋ aij gagpal gau manö piral kale nịŋ udöm dui g̫ipal. *

19 Kale pen God manö aij u ud aij g̫imim, hagöp rö g̫imidim, nịbi b̫i gau magöñhalö nịnjbal u, yip aij yabılı göp. Nan nịhön God amgö ilö nịpe aij g̫inim u, kale nịbi b̫i gasi nịnejb rö m̫idmim, nan nịhön God amgö ilö nịpe nan si nan naij rö m̫idn̫im u, kale nịbi b̫i gasi hauł rö m̫idmim u, yip aij g̫inab.

*

20 Söl m̫idöp, God nịbi b̫i abad m̫id aij göp u, nịpe Seden nịp ud rał̫a mo kale gau lö, kłö nịpe m̫idageinab.

Yad God nịp sabe gabin, B̫i Kub hon Jisas kalöp mög nịnjom ud aij gö nịnjöl g̫i, kale m̫id aij g̫imim.

*

21 B̫i yad aip wög j̫im n̫öl g̫ipul, Dimodi, kalöp hagab, “M̫idpim?” a gab. B̫i r̫idik nịnejb yad gau Lusias, Jeson, Sosipada u rö nöp kalöp, “M̫idpim?” a gaböl. *

* **16:17:** Mad 7:15; Dai 3:10

* **16:18:** Plp 3:19; 2Pi 2:3

* **16:19:** Ro 1:8; 1Ko 14:20

* **16:20:** Jen 3:15

* **16:21:** Ap 16:1-2; 19:22; 20:4

22 Pen yad bi Dedias, Pol hagö köp kali kliñ rikkabin i, u rö nöp kale Rom kai Krais lau adö midpim gau kalöp, “Midpim?” a gabin.

23 Bi Gaias, yip Pol dam ram nipe u lom, abad mid aij göp u, kalöp, “Midpim?” a gab. Bi anibu nöp Krais lau adö midpal nibi bi gau hagö, ram nipe u amöö magum gipal, kalip ud aij gi middöp.

Pen bi kuskus pe ñeb Erasdas abe, mam hon Kwodas abe, u rö nöp kalöp, “Midpim?” a gabil. *

24 Yad God nip sabe gabin, Bi Kub hon Jisas Krais kalöp magöñhalö mög ninjöm ud aij gö ninjöl gi, kale mid aij gimmim. Anib unbö rö aij!

25-26 Pen God hib nipe hagno adö arnim. Nipe nöp me kalöp abad middö ninjöl gi, nip cig aij gimmim midmim rö lop. Jisas manö aij anibu nöd pi göl midmiddöp u pen minjni, bi God manö hagep gau, manö nipe God Manö kali kliñ rikkla u waiö lö, manö aij anibu nibi bi gau kalip por hag ñibin. God nöp hagö me, nibi bi ram minjöö ke gau gau magöñhalö hag ñinjno, nip ninj udöm hagöp rö göl.
*

27 God añit gast aij gast klö göm ninjöb u, Jisas Krais nip hanip nan a göm yuö aua rö, hib nipe por nöp por nöp hagno adö aranj. Anib unbö rö aij me.

* **16:23:** Ap 19:9; 1Ko 1:14 * **16:25-26:** Ep 1:9; 3:5,9; Kol 1:26;
Ro 1:5

**Manö Kamīn
The New Testament in the Kobon Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini**

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d